HIKMICRO

MINI Thermal Imager

Quick Start Guide

Contact Us

FAQ



1 Getting HIKMICRO Viewer

HIKMICRO Viewer

iPhone & iPad (Type-C & Lightning)

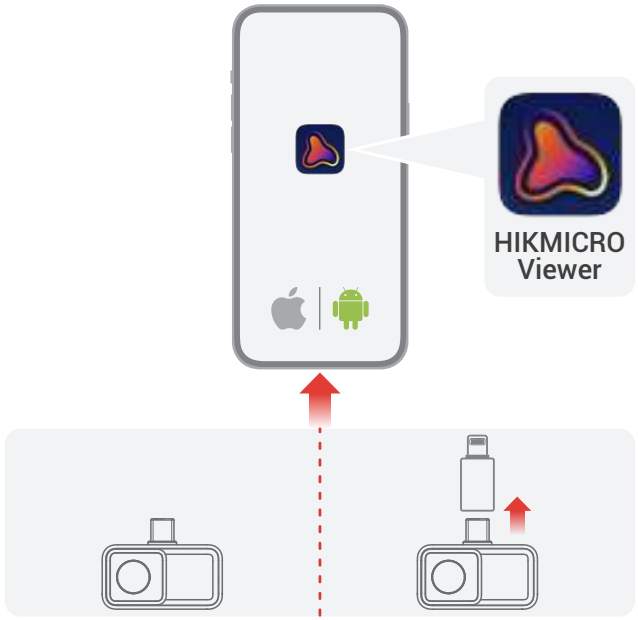
Phones & Tablets (Type-C)

≧ iOS 14.0 | Android 7.0

Download on the App Store

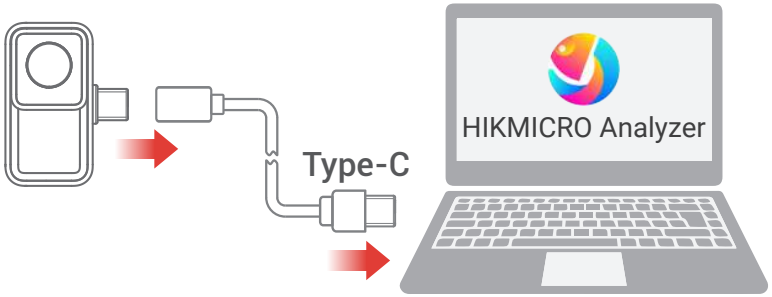
GET IT ON Google Play

2 Connection



3 Using HIKMICRO Analyzer

www.hikmicrotech.com/en/industrial-proucts/hikmicro-analyzersoftware.html



English 1

Deutsch 4

Français 8

Español 12

Português 16

Italiano 20

Čeština 24

Slovenčina 27

Polski 30

Magyar 34

Română 38

Nederlands 42

Dansk 46

Norsk 49

Suomi **52**

Svenska **55**

Русский **58**

Türkçe **62**

日本語 **65**

한국어 **69**

繁體中文 **72**

Operations (in App)

Live View

1 Parameters

Adjust the temperature measurement parameters for more accurate measurements.

ε	**Emissivity**	Set the target emissivity.
	Distance	Distance from the camera to target.
	Temperature Range	Adjust the temperature level & span.
°C	**Temp. Unit**	Set the unit to **°C**, **°F** or **K**.

2 Measurement

Add temperature measurement tools for specific measurements.



Center spot	Hot spot	Cold spot	Custom spot	Line	Rectangle

3 Palettes

Switch palettes to view targets more clearly. Select **Custom** to customize the palette colors.

4 Image

Configure the image settings: **Brightness**, **Contrast**, **Sharpness** and **Color Distribution**. You can adjust the image styles according to different scenes.

5 Temperature Range

Based on the selected temperature range, the target of interest will be highlighted on the image.

	Auto	The temperature range automatically adjusts.
	Manual	Swipe the temperature value to adjust the temperature range manually.

6 Advanced Settings & Calibration

SuperIR	**SuperIR**	Switch on to get an enhanced thermal image with **SuperIR** technology.
	Digital Camera	View the digital camera image of your phone.
	Auto Calibration	Switch on/off the auto-calibration for the camera.
	Manual Calibration	Trigger a calibration for the camera manually.
90	**Image Rotation**	Rotate the image by 90°.

About Image Calibration

- Image calibration helps to optimize image quality and temperature measurement accuracy. During the calibration, the image will pause briefly and you'll hear a "click" as a shutter moves in front of the detector.
- You can turn off the automatic calibration for smooth display. But keeping it off for a long time will cause image abnormal and temperature measurement inaccurate. In this case, you can use manual calibration instead.

Albums

Save Pictures to Phone

Go to **Settings > General** and switch on **Save Pictures to Phone**. The pictures captured in the App after this function is enabled will be auto-saved to the phone album.

More

MINI Thermal Imager
User Manual

Operations on a PC

Use HIKMICRO Analyzer to analyze thermal imaging files.

HIKMICRO Analyzer
User Manual

Vorgänge (in App)

Live-Ansicht

1 Einstellungen

Passen Sie die Parameter für die Temperaturmessung an, um genauere Messungen zu erhalten.

ε	**Emissionsgrad**	Legen Sie den Ziel-Emissionsgrad fest.
	Entfernung	Entfernung von der Kamera zum Ziel.
	Temperaturbereich	Stellen Sie das Niveau und die Spannweite für die Temperatur ein.
°C	**Temp. Einheit**	Stellen Sie die Einheit auf **°C**, **°F** oder **K** ein.

2 Messung

Fügen Sie die Werkzeuge für die Temperaturmessung für spezielle Messungen hinzu.

					
Zentraler punkt	Heißer punkt	Kalter punkt	Benutzerdefinierter punkt	Linie	Rechteck

3 Paletten

Wechseln Sie die Paletten, um die Ziele besser zu sehen. Wählen Sie **„Benutzerdef.“** aus, um die Farben der Palette anzupassen.

4 Bild

Konfigurieren Sie die Bildeinstellungen: **Helligkeit**, **Kontrast**, **Schärfe** und **Farbverteilung**. Sie können die Bildstile für unterschiedliche Szenen auswählen.

5 Temperaturbereich

Basierend auf dem ausgewählten Temperaturbereich wird das Ziel von Interesse auf dem Bild hervorgehoben.

Automatisch	Der Temperaturbereich passt sich automatisch an.
Manuell	Wischen Sie über den Temperaturwert, um den Temperaturbereich manuell einzustellen.

6 Erweiterte Einstellungen und Kalibrierung

SuperIR	**SuperIR**	Schalten Sie ein, um ein verbessertes Wärmebild mit **SuperIR**-Technologie zu erhalten.
	Digitalkamera	Sehen Sie sich das Bild der Digitalkamera Ihres Telefons an.
	Automatische Kalibrierung	Schalten Sie die automatische Kalibrierung für die Kamera ein/aus.
	Manuelle Kalibrierung	Lösen Sie eine Kalibrierung für die Kamera manuell aus.
90	**Bilddrehung**	Drehen Sie das Bild um 90 Grad.

Informationen zur Bildkalibrierung

- Die Bildkalibrierung hilft, die Bildqualität und die Genauigkeit der Temperaturmessung zu optimieren. Bei der Kalibrierung wird stoppt das Bild kurz und Sie hören einen „Klickton“, wenn sich ein Verschluss vor dem Detektor bewegt.
- Sie können die automatische Kalibrierung für eine reibungslose Anzeige deaktivieren. Wenn Sie die Kamera allerdings über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet lassen, kann es zu Bildfehlern und ungenauen Temperaturmessungen kommen. In diesem Fall können Sie stattdessen die manuelle Kalibrierung verwenden.

Alben

Speichern Sie Bilder auf Ihrem Telefon

Gehen Sie zu **„Einstellungen“ > „Allgemein“** und aktivieren Sie **„Speichern Sie die Bilder auf Ihrem Telefon“**. Die mit der App aufgenommenen Bilder werden nach Aktivierung dieser Funktion automatisch im Telefonalbum gespeichert.

Mehr

MINI-Wärmebildgerät Benutzerhandbuch

Vorgänge auf einem PC

Verwenden Sie HIKMICRO Analyzer zur Analyse von Wärmebilddateien.

HIKMICRO Analyzer Benutzerhandbuch

Opérations (dans l'app.)

Vue en direct

1 Paramètres

Ajustez les paramètres de mesure de la température pour obtenir des mesures plus précises.

	Émissivité	Définissez l'émissivité cible.
	Distance	Distance entre la caméra et la cible.
	Plage de températures	Ajustez le niveau de température et l'échelle de mesure.
	Température Unité	Réglez l'unité sur **°C**, **°F** ou **K**.

2 Mesure

Ajoutez des outils de mesure de la température pour des mesures spécifiques.

					
Point central	Point chaud	Point froid	Point personnalisé	Ligne	Rectangle

3 Palettes

Changez de palette pour voir les cibles plus clairement. Sélectionnez **Personnaliser** pour personnaliser les couleurs de la palette.

4 Image

Configurez les paramètres de l'image : **Luminosité**, **contraste**, **netteté** et **Distribution** des couleurs. Vous pouvez ajuster les styles d'image en fonction des différentes scènes.

5 Plage de températures

En fonction de la plage de température sélectionnée, la cible d'intérêt est mise en évidence sur l'image.

A	**Auto**	La plage de température est automatiquement ajustée.
	Manuel	Balayez la valeur de la température pour régler manuellement la plage de température.

6 Paramètres avancés et étalonnage

SuperIR	**SuperIR**	Allumez l'appareil pour obtenir une imagerie thermique améliorée grâce à la technologie **SuperIR**.
	Caméra numérique	Affichez l'image de la caméra numérique de votre téléphone.
	Étalonnage automatique	Activez/désactivez l'étalonnage automatique de la caméra.
	Calibrage manuel	Déclenchez manuellement un étalonnage de la caméra.
90	**Rotation de l'image**	Faites pivoter l'image de 90°.

À propos de l'étalonnage de l'image

- L'étalonnage de l'image permet d'optimiser la qualité de l'image et la précision de la mesure de la température. Pendant l'étalonnage, l'image s'interrompt brièvement et vous entendez un « clic » lorsqu'un obturateur se déplace devant le détecteur.
- Vous pouvez désactiver l'étalonnage automatique pour un affichage fluide. En revanche, si elle reste éteinte pendant une longue période, l'image est anormale et la mesure de la température imprécise. Dans ce cas, vous pouvez utiliser l'étalonnage manuel à la place.

Albums

Enregistrer des photos sur le téléphone

Accédez à **Paramètres > Généralités** et activez l'option **Enregistrer des photos sur le téléphone**. Les photos prises dans l'application après l'activation de cette fonction seront enregistrées automatiquement dans l'album du téléphone.

Plus

MINI caméra thermique
Manuel d'utilisation

Opérations sur un ordinateur

Utilisez HIKMICRO Analyzer pour analyser les fichiers d'imagerie thermique.

HIKMICRO Analyzer
Manuel d'utilisation

Operaciones (en la Aplicación)

Vista en directo

1 Parámetros

Ajuste los parámetros de medición de temperatura para que las mediciones sean más precisas.

	Emisividad	Ajuste la emisividad del objetivo.
	Distancia	Distancia de la cámara al objetivo.
	Rango de temperatura	Ajuste el nivel y rango de temperatura.
°C	**Temp. Unidad**	Configure la unidad en **°C**, **°F** o **K**.

2 Medida

Agregue herramientas de medición de temperatura para mediciones específicas.

					
Punto central	Punto caliente	Punto frío	Punto personalizado	Línea	Rectángulo

3 Paletas

Cambie las paletas para ver los objetivos con más claridad. Seleccione **Personalizar** para definir los colores de la paleta según sus preferencias.

4 Imagen

Realice los ajustes de imagen: **Brillo**, **Contraste**, **Nitidez** y **Distribución de color**. Puede ajustar los estilos de imagen de acuerdo a las diferentes escenas.

5 Rango de temperatura

Según el rango de temperatura seleccionado, el objetivo correspondiente se resaltará en la imagen.

A	**Automático**	El rango de temperaturas se ajusta automáticamente.
	Manual	Deslice el dedo sobre el valor de la temperatura para ajustar el rango en forma manual.

6 Configuración avanzada y calibración

SuperIR	**SuperIR**	Activar para obtener una imagen térmica mejorada con tecnología **SuperIR**.
	Cámara Digital	Ver la imagen digital del teléfono.
	Calibración automática	Activar/desactivar la calibración automática de la cámara.
	Calibración manual	Activar la calibración de la cámara en forma manual.
90	**Rotación de imagen**	Rotar la imagen en 90°.

Acerca de la calibración de la imagen

- La calibración de la imagen ayuda a optimizar la calidad de la imagen y la precisión de la medición de temperatura. Durante este proceso, la imagen se detendrá brevemente y se oirá un "clic" cuando el obturador se mueva delante del detector.
- Puede desactivar la calibración automática para una visualización fluida. Sin embargo, si se mantiene desactivada por mucho tiempo, se obtendrá una imagen anómala y una medición de temperatura imprec aso, puede usar la calibración manual en su lugar.

Álbumes

Guardar fotos en el teléfono

Vaya a **Configuración > General** y active **Guardar fotos en el teléfono**. Las fotos tomadas en la aplicación después de que se activa esta función se guardan automáticamente en el álbum del teléfono.

MÁS

Mini cámara térmica
Manual de usuario

Operaciones en PC

Use HIKMICRO Analyzer para analizar los archivos de imágenes térmicas.

HIKMICRO Analyzer
Manual de usuario

Operações (na Aplicação)

Visualização em direto

1 Parâmetros

Ajuste os parâmetros de medição da temperatura para obter medições mais precisas.

ε	**Emissividade**	Definir a emissividade do alvo.
	Distância	Distância da câmara ao alvo.
	Amplitude térmica	Ajustar o nível e alcance da temperatura.
°C	**Temp. Unidade**	Definir a unidade para **°C**, **°F** ou **K**.

2 Medição

Adicione ferramentas de medição da temperatura para realizar medições específicas.



Ponto central	Ponto quente	Ponto frio	Ponto personalizado	Linha	Retângulo

3 Paletas

Mude de paletas para ver os alvos de forma mais nítida. Selecione **Personalizar** para personalizar as cores das paletas.

4 Imagem

Configure as definições de imagem: **Brilho**, **Contraste**, **Nitidez** e **Distribuição de cor**. Pode ajustar os estilos de imagem de acordo com diferentes cenários.

5 Amplitude térmica

Com base na amplitude térmica selecionada, o alvo de interesse vai ser realçado na imagem.

Automático	O intervalo de temperaturas ajusta-se automaticamente.
Manual	Deslize o valor da temperatura para ajustar a amplitude térmica manualmente.

6 Calibração e Definições avançadas

SuperIR	**SuperIR**	Ative para obter uma imagem térmica otimizada com tecnologia **SuperIR**.
	Câmara digital	Veja a imagem da câmara digital do seu telefone.
	Calibração automática	Ative/desative a calibração automática da câmara.
	Calibração manual	Acione manualmente a calibração da câmara.
90	**Rotação da imagem**	Rode a imagem em 90°.

Sobre a Calibração de imagens

- A calibração de imagem ajuda a otimizar a qualidade da imagem e a precisão de medição da temperatura. Durante a calibração, a imagem é colocada em pausa por breves instantes e ouvirá um "clique" enquanto o obturador se move à frente do detetor.
- Pode desativar a calibração automática para uma visualização uniforme. Mas, mantê-la desativada durante muito tempo vai provocar anomalias de imagem e imprecisões na medição da temperatura. Neste caso, pode utilizar a calibração manual.

Álbuns

Guardar Fotos no Telemóvel

Aceda a **Definições > Geral** e ative **Guardar Fotos no Telemóvel**. As fotografias capturadas na aplicação após a ativação desta função serão automaticamente guardadas no álbum do telefone.

Mais

Manual do utilizador do Manual do utilizador

Operações num PC

Utilize o HIKMICRO Analyzer para analisar ficheiros de imagens térmicas.

HIKMICRO Analyzer Manual do utilizador

Operazioni (in App)

Vista live

1 Parametri

Regolare i parametri di misurazione della temperatura per misurazioni più accurate.

	Emissività	Impostare l'emissività del bersaglio.
	Distanza	Distanza dalla telecamera al bersaglio.
	Intervallo di temperatura	Regolare livello e ampiezza della temperatura.
°C	**Temp. Unità di misura**	Impostare l'unità su **°C**, **°F** o **K**.

2 Misurazione

Aggiungere gli strumenti di misurazione della temperatura per misurazioni specifiche.

					
Punto centrale	Punto caldo	Punto freddo	Punto personalizzato	Linea	Rettangolo

3 Tavolozze

Cambiare le tavolozze per visualizzare i bersagli in maniera più chiara. Selezionare **Personalizzato** per personalizzare i colori della tavolozza.

4 Immagine

Configurare le impostazioni dell'immagine: **Luminosità**, **contrasto**, **nitidezza** e **distribuzione dei colori**. È possibile regolare gli stili dell'immagine in base alle scene differenti.

5 Intervallo di temperatura

In base all'intervallo di temperatura selezionato, il bersaglio di interesse viene evidenziato sull'immagine.

	Auto	L'intervallo di temperatura si regola in automatico.
	Manuale	Scorrere il valore della temperatura per regolare l'intervallo manualmente.

6 Impostazioni avanzate e calibrazione

SuperIR	**SuperIR**	Attivare per ottenere un'immagine termica migliorata con la tecnologia **SuperIR**.
	Telecamera digitale	Visualizza l'immagine della telecamera digitale dal telefono.
	Calibrazione automatica	Attivare/disattivare la calibrazione automatica per la telecamera.
	Calibrazione manuale	Generare una calibrazione manuale della telecamera.
90	**Rotazione immagine**	Ruotare l'immagine di 90°.

Informazioni sulla calibrazione dell'immagine

- La calibrazione dell'immagine aiuta a ottimizzare la qualità dell'immagine e la precisione di misurazione della temperatura. Durante la calibrazione l'immagine si fermerà brevemente e sarà possibile sentire un "clic" mentre l'otturatore si sposta davanti al rilevatore.
- È possibile disattivare la calibrazione automatica per una visualizzazione corretta. Tuttavia, se viene disattivata per molto tempo l'immagine risulterà anomala e la misurazione della temperatura non accurata. In questo caso, è possibile utilizzare invece la calibrazione manuale.

Album

Salva immagini sul telefono

Vai a **Impostazioni > Generale** e attivare **Salva immagini sul telefono**. Le immagini acquisite nell'app dopo l'attivazione di questa funzione saranno salvate automaticamente nella galleria del telefono.

Altro

MINI imager termico
Manuale dell'utente

Operazioni su un PC

Utilizza HIKMICRO Analyzer per analizzare i file dell'imaging termico.

HIKMICRO Analyzer
Manuale dell'utente

Operace (v Aplikaci)

Živé zobrazení

1 Parametry

Upravte parametry měření teploty pro přesnější měření.

	Emisivita	Nastavte cílovou emisivitu.
	Vzdálenost	Vzdálenost kamery od cíle.
	Rozsah teplot	Nastavte úroveň teploty a rozpětí.
°C	**Teplota Jednotka**	Nastavte jednotku na **°C**, **°F nebo K**.

2 Měření

Přidejte nástroje pro měření teploty pro specifická měření.

					
Střední místo	Horké místo	Chladné místo	Vlastní místo	Čára	Obdélník

3 Palety

Přepínejte palety pro přehlednější zobrazení cílů. Chcete-li **přizpůsobit** barvy palety, vyberte možnost Vlastní.

4 Obraz

Konfigurace nastavení obrazu: **Jas**, **Kontrast**, **Ostrost** a **Rozložení barev**. Styly obrazu můžete upravit podle různých scén.

5 Rozsah teplot

Na základě zvoleného teplotního rozsahu se na snímku zvýrazní cíl, který vás zajímá.

	Automaticky	Rozsah teplot se automaticky přizpůsobí.
	Ruční	Potáhnutím prstem po hodnotě teploty nastavte rozsah teploty ručně.

6 Pokročilá nastavení a kalibrace

SuperIR	**SuperIR**	Zapnutím získáte vylepšený termální snímek díky technologii **SuperIR**.
	Digitální kamera	Zobrazte snímek telefonu z digitální kamery.
	Automatická kalibrace	Zapněte/vypněte automatickou kalibraci kamery.
	Ruční kalibrace	Spusťte kalibraci kamery ručně.
90	**Otočení obrázku**	Otočte obrázek o 90°.

O kalibraci obrazu

- Kalibrace obrazu pomáhá optimalizovat kvalitu obrazu a přesnost měření teploty. Během kalibrace se obraz na chvíli zastaví a uslyšíte "cvaknutí", jak se před detektorem pohybuje závěrka.
- Automatickou kalibraci můžete vypnout, aby zobrazení bylo plynulé. Dlouhodobé vypnutí však způsobí abnormální obraz a nepřesné měření teploty. V takovém případě můžete místo toho použít ruční kalibraci.

Alba

Uložit obrázky do telefonu

Přejděte do **Nastavení > Univerzální** a zapněte možnost **Uložení obrázku do telefonu**. Snímky pořízené v aplikaci se po aktivaci této funkce automaticky uloží do alba telefonu.

VÍCE

Termokamera MINI
Návod k obsluze

Operace na počítači

K analýze souborů s termovizí použijte program HIKMICRO Analyzer.

HIKMICRO Analyzer
Návod k obsluze

Ovládanie (v Aplikácii)

Živé zobrazenie

1 Parametre

Na presnejšie merania upravte parametre merania teploty.

ε	**Emisivita**	Nastavenie emisivity cieľa.
	Vzdialenosť	Vzdialenosť od kamery k cieľu.
	Teplotný rozsah	Úprava úrovne a rozsahu teploty.
°C	**Teplota Jednotka**	Nastavenie jednotky na **°C**, **°F** alebo **K**.

2 Meranie

Pre špecifické merania pridajte nástroje na meranie teploty.

					
Stredný bod	Aktívny bod	Chladný bod	Vlastný bod	Riadok	Obdĺžnik

3 Palety

Prepínanie paliet na prehľadnejšie zobrazenie cieľov. Ak chcete prispôsobiť farby palety, vyberte možnosť **Vlastné**.

4 Obraz

Konfigurácia nastavení obrazu: **jas**, **kontrast**, **ostrosť** a **distribúcia farieb**. Štýly obrazu môžete upraviť podľa rôznych scén.

5 Teplotný rozsah

Na základe zvoleného teplotného rozsahu sa na snímke zvýrazní cieľ, ktorý vás zaujíma.

Automatické	Rozsah teploty sa upraví automaticky.
Manuálne	Potiahnutím prstom po hodnote teploty nastavíte rozsah teploty manuálne.

6 Rozšírené nastavenia a kalibrácia

SuperIR	Zapnite a získajte vylepšený tepelný obraz s technológiou **SuperIR**.
Digitálna kamera	Zobrazenie obrazu z digitálnej kamery v telefóne.
Automatická kalibrácia	Zapnutie/vypnutie automatickej kalibrácie kamery.
Manuálna kalibrácia	Manuálne zapnutie kalibrácie kamery.
Otáčanie obrazu	Otočenie obrazu o 90°.

Informácie o kalibrácii obrazu

- Kalibrácia obrazu pomáha optimalizovať kvalitu obrazu a presnosť merania teploty. Pri kalibrácii sa obraz nakrátko zastaví a budete počuť „cvaknutie“, keď sa bude uzávierka pohybovať pred detektorom.
- Pre plynulé zobrazenie môžete automatickú kalibráciu vypnúť. Dlhodobé vypnutie však spôsobí abnormálny obraz a nepresné meranie teploty. V takom prípade môžete namiesto toho použiť manuálnu kalibráciu.

Albumy

Uložiť obrázky do telefónu

Prejdite do **Nastavení > Všeobecné** a zapnite možnosť **Uložiť obrázok do telefónu**. Snímky zachytené v aplikácii po aktivácii tejto funkcie sa automaticky uložia do albumu v telefóne.

Viac

MINI Thermal Imager
Návod na používanie

Operácie v počítači

Na analýzu súborov tepelného zobrazovania použite program HIKMICRO Analyzer.

Softvér HIKMICRO Analyzer
Návod na používanie

Obsługa (w Aplikacji)

Podgląd na żywo

1 Ustawienia

Należy dostosować parametry pomiaru temperatury, aby uzyskać dokładniejsze pomiary.

ε	**Emisyjność**	Ustaw zgodnie z emisyjnością celu.
	Odległość	Odległość celu od kamery.
	Zakres temperatur	Dostosuj poziom i zakres temperatury.
°C	**Temp. Jednostka**	Ustaw jednostkę na **°C**, **°F** lub **K**.

2 Pomiar

Należy dodać narzędzia do pomiaru temperatury w celu przeprowadzenia określonych pomiarów.



punkt centralny	punkt gorący	punkt zimny	punkt niestandardowy	Linia	prostokąt

3 Palety

Palety można przełączać tak, aby lepiej widzieć cele. Wybierz opcję **Niestandardowe**, aby dostosować kolory palety.

4 Obraz

Skonfiguruj ustawienia obrazu: **Jasność**, **Kontrast**, **Ostrość** i **Dystrybucja koloru**. Style obrazu można dostosować do różnych scen.

5 Zakres temperatur

W oparciu o wybrany zakres temperatur, cel zainteresowania zostanie podświetlony na obrazie.

A	**Automatycznie**	Zakres temperatury zostanie dostosowany automatycznie.
	Ręcznie	Przesuwając palcem wartość temperatury, można ręcznie dostosować jej zakres.

6 Zaawansowane ustawienia i kalibracja

SuperIR	**SuperIR**	Włącz tę opcję, aby uzyskać ulepszony obraz termowizyjny dzięki technologii **SuperIR**.
	Kamera cyfrowa	Wyświetlanie obrazu z kamery cyfrowego telefonu.
A	**Automatyczna kalibracja**	Wyłącz/włącz automatyczną kalibrację kamery.
	Kalibracja ręczna	Wywołaj kalibrację kamery ręcznie.
90	**Obrót obrazu**	Obróć obraz o 90°.

Informacje o kalibracji obrazu

- Kalibracja obrazu pomaga zoptymalizować jakość obrazu i dokładność pomiaru temperatury. W procesie kalibracji obraz jest na chwilę wstrzymywany i emitowany jest dźwięk kliknięcia sygnalizujący przesunięcie migawki przed detektorem.
- Użytkownik może wyłączyć automatyczną kalibrację, aby zapewnić płynne wyświetlanie. Jednak wyłączona przez długi czas kalibracja spowoduje, że obraz będzie nieprawidłowy, a pomiar temperatury niedokładny. W takim przypadku można skorzystać z kalibracji ręcznej.

Albumy

Zapisz zdjęcia na telefonie

Przejdź do **Ustawienia > Ogólny** i przełącz na opcję **Zapisz zdjęcia na telefonie**. Zdjęcia zrobione w aplikacji po włączeniu tej funkcji będą automatycznie zapisywane w albumie telefonu.

WIĘCEJ

Kamera termowizyjna MINI
Podręcznik użytkownika

Obsługa na komputerze

Przy użyciu aplikacji HIKMICRO Analyzer można analizować pliki z obrazami termowizyjnymi.

HIKMICRO Analyzer
Podręcznik użytkownika

Műveletek (az Alkalmazásban)

Élő nézet

1 Paraméterek

A pontosabb mérés érdekében állítsa be a hőmérsékletmérési paramétereket.

	Emisszivitás	Állítsa be a célpont emisszivitását.
	Távolság	A kamera és a célpont közötti távolság.
	Hőmérséklet-tartomány	Állítsa be a hőmérsékleti szintet és tartományt.
°C	**Hőm. Mértékegység**	Állítsa az egységet **°C**, **°F** vagy **K** mértékegységre.

2 Mérés

Specifikus mérések céljára adjon hozzá hőmérsékletmérési eszközöket.

Közép pont	Meleg pont	Hideg pont	Egyéni pont	Vonal	Téglalap

3 Paletták

Váltson palettát, hogy tisztábban láthassa a célpontokat. A paletta színeinek testre szabásához válaszd az **Egyéni** lehetőséget.

4 Kép

Konfigurálja a képbeállításokat: **Fényerő**, **Kontraszt**, **Élesség** és **Színeloszlás**. Különféle helyzeteknek megfelelően állíthatja be a képstílusokat.

5 Hőmérséklet-tartomány

A kiválasztott hőmérséklet-tartomány alapján az érdekes célpont ki lesz emelve a képen.

A	**Automatikus**	A hőmérséklet-tartomány automatikusan beállítódik.
	Kézikönyv	A hőmérséklet-tartomány manuális beállításához húzd el a hőmérsékleti értéket.

6 Speciális beállítások és kalibrálás

SuperIR	**SuperIR**	Kapcsolja be, hogy feljavított hőképet kapjon a **SuperIR** technológia révén.
	Digitális kamera	Nézze meg a telefonja digitális kameraképét.
	Automatikus kalibrálás	Kapcsolja be/ki az automatikus kalibrálást a kamerán.
	Manuális kalibrálás	Indítsa el manuálisan a kamera kalibrálását.
90	**Képforgatás**	Forgass el a képet 90°-kal.

A képkalibrálásról

- A képkalibrálás segít optimalizálni a képminőséget és a hőmérsékletmérés pontosságát. A kalibrálás során a kép rövid időre megmerevedik, és egy „kattanás" hallható, miközben a zárszerkezet elmozdul az érzékelő előtt.
- A finom megjelenítés érdekében kikapcsolhatja az automatikus kalibrálást. De ha túl hosszú ideig kikapcsolva tartja, az rendellenes képet és pontatlan hőmérsékletmérést eredményez. Ebben az esetben használhatja inkább a manuális kalibrálást.

Albumok

Képek másolása a telefonra

Lépjen a **Beállítások > Általános** menüpontba, és kapcsolja be a **Képek másolása a telefonra lehetőséget**. Ezen funkció engedélyezése után az Alkalmazásban készített képek automatikusan el lesznek mentve a telefonalbumba.

TOVÁBBIAK

MINI Hőképalkotás Felhasználói kézikönyv

Műveletek számítógépen

A hőképfájlok elemzéséhez használja a HIKMICRO Analyzer alkalmazást.

HIKMICRO Analyzer Felhasználói kézikönyv

Opera iuni (în Aplica ie)

Vizualizare live

1 Parametri

Ajusta i parametrii de măsurare a temperaturii pentru măsurători mai precise.

	Emisivitate	Seta i emisivitatea intă.
	Distanța	Distan a de la cameră la intă.
	Interval de temperatură	Ajusta i nivelul și intervalul de temperatură.
°C	**Temp. Unitate**	Seta i unitatea la **°C**, **°F** sau **K**.

2 Măsurare

Adăuga i instrumente de măsurare a temperaturii pentru măsurători specifice.

					
Punctul central	Punctul fierbinte	Punctul rece	Punctul personalizat	Linie	Dreptunghi

3 Palete de culori

Comuta i între palete pentru a vizualiza intele mai clar. Selecta i Preferen ial pentru a **personaliza** paletele de culori.

4 Imagine

Configura i setările de imagine: **Luminozitate**, **Contrast**, **Claritate** și **Distribu ia** culorilor. Pute i ajusta stilurile de imagine în func ie de diferitele scene.

5 Interval de temperatură

În baza intervalului de temperatură selectat, inta de interes va fi eviden iată pe imagine.

Automat	Intervalul de temperatură se reglează automat.
Manual	Glisa i valoarea temperaturii pentru a regla manual intervalul de temperatură.

6 Setări avansate și Calibrare

SuperIR	**SuperIR**	Activa i pentru a ob ine o imagine termică îmbunătă ită cu tehnologia **SuperIR**.
	Cameră digitală	Vizualiza i imaginea camerei digitale a telefonului dvs.
	Calibrare automată	Porni i/opri i calibrarea automată pentru cameră.
	Calibrare manuală	Declanșa i manual o calibrare pentru cameră.
90	**Rotire imagine**	Roti i imaginea la 90°.

Despre Calibrarea imaginii

- Calibrarea imagini ajută la optimizarea calită ii imaginii și la acurate ea măsurării temperaturii. În timpul calibrării, imaginea se va întrerupe pentru scurt timp și ve i auzi un „clic", pe măsură ce declanșatorul se deplasează în fa a detectorului.
- Pute i opri calibrarea automată pentru afișare fără probleme. Dar men inerea acesteia oprită pentru o perioadă îndelungată va duce la anomalii ale imaginii și măsurarea inexactă a temperaturii. În acest caz, pute i utiliza în schimb calibrarea manuală.

Albume

Salvare imagini pe telefon

Merge i la **Setări > Generalită i** și activa i **Salvare poze pe telefon**. Fotografiile efectuate în aplica ie după activarea acestei func ii vor fi salvate automat în albumul telefonului.

Mai mult

MINI Thermal Imager
Manual de utilizare

Opera iuni pe un PC

Utiliza i HIKMICRO Analyzer pentru a analiza fișiere de imagistică termică.

HIKMICRO Analyzer
Manual de utilizare

Bediening (in de App)

Liveweergave

1 Parameters

Pas de parameters voor temperatuurmeting toe voor nauwkeurigere metingen.

ε	**Emissiviteit**	Stel de doelemissiviteit in.
	Afstand	Afstand van de camera tot het doel.
	Temperatuurbereik	Pas het temperatuurniveau en -bereik aan.
°C	**Temp. Eenheid**	Stel de eenheid in op **°C**, **°F** of **K**.

2 Meting

Voeg tools voor temperatuurmeting toe voor specifieke metingen.

Centrale plek	Hete plek	Koude plek	Aangepaste plek	Lijn	Rechthoek

3 Paletten

Wissel van pallet om doelen duidelijker weer te geven. Selecteer **Aangepast** om de paletkleuren aan te passen.

4 Beeld

Configureer de beeldinstellingen: **Helderheid**, **Contrast**, **Scherpte** en **Kleurverdeling**. U kunt de beeldstijlen aanpassen volgens de verschillende scènes.

5 Temperatuurbereik

Op basis van het geselecteerde temperatuurbereik wordt het gewenste doel gemarkeerd op het beeld.

Automatisch	Het temperatuurbereik wordt automatisch aangepast.
Handmatig	Veeg over de temperatuurwaarde om het temperatuurbereik handmatig aan te passen.

6 Geavanceerde instellingen en kalibratie

SuperIR	**SuperIR**	Schakel dit in om het geavanceerde thermische beeld met **SuperIR**-technologie te krijgen.
	Digitale camera	Bekijk het digitale camerabeeld van uw telefoon.
	Automatische kalibratie	Schakel de automatische kalibratie voor de camera in/uit.
	Handmatige kalibratie	Activeer handmatig een kalibratie voor de camera.
90	**Beeldrotatie**	Roteer het beeld met 90°.

Over beeldkalibratie

- Beeldkalibratie helpt de beeldkwaliteit en de nauwkeurigheid van de temperatuurmeting te optimaliseren. Tijdens de kalibratie wordt het beeld kort gepauzeerd en hoort u een klik wanneer een sluiter voor de detector beweegt.
- U kunt de automatische kalibratie uitschakelen voor een vloeiende weergave. Als u deze echter lange tijd uitgeschakeld houdt, wordt het beeld abnormaal en de temperatuurmeting onnauwkeurig. In dit geval kunt u handmatige kalibratie gebruiken.

Albums

De foto opslaan op uw telefoon

Ga naar **Instellingen > Algemeen** en schakel **De foto opslaan op uw telefoon** in. De foto's die in de app zijn vastgelegd nadat deze functie is ingeschakeld, worden automatisch opgeslagen in het telefoonalbum.

Meer

MINI thermische beeldcamera Gebruikershandleiding

Bediening op een pc

Gebruik HIKMICRO Analyzer om thermische beeldbestanden te analyseren.

HIKMICRO Analyzer Gebruikershandleiding

Handlinger (i Appen)

Livevisning

1 Parametre

Juster parametrene for temperaturmålinger for at få mere nøjagtige målinger.

ε	**Emissivitet**	Indstiling af mål-emissiviteten.
	Afstand	Afstand fra kameraet til målet.
	Temperaturinterval	Justering af temperaturniveau og spændvidde.
°C	**Temp. Enhed**	Indstilling af enheden til **°C**, **°F** eller **K**.

2 Måling

Tilføj temperaturmålings-værktøjer til specifikke målinger.



Center punkt	Varmt punkt	Koldt punkt	Brugerdefineret punkt	Linje	Firkant

3 Paletter

Skift af paletter for at se målene tydeligere. Vælg **Brugerdefineret** for at tilpasse palettens farver.

4 Billede

Konfiguration af billedindstillingerne: **Lysstyrke**, **Kontrast**, **Skarphed** og **Farvedistribution**. Du kan justere billedstilene i henhold til forskellige scener.

5 Temperaturinterval

Baseret på det valgte temperaturområde vil det interessante mål blive fremhævet på billedet.

	Automatisk	Temperaturintervallet justeres automatisk.
	Manuel	Stryg over temperaturværdien for at justere temperaturintervallet manuelt.

6 Avancerede indstillinger og kalibrering

SuperIR	**Super IR**	Slå til for at få et forbedret termisk billede med **SuperIR**-teknologi.
	Digitalkamera	Vis billedet af din telefon fra digitalkameraet.
	Automatisk kalibrering	Slå den automatiske kalibrering af kameraet til/fra.
	Manuel kalibrering	Udløs en kalibrering af kameraet manuelt.
90	**Billedrotation**	Drej billedet 90°.

Om billedkalibrering

- Billedkalibrering hjælper med at optimere billedkvaliteten og temperaturmålingens nøjagtighed. Under kalibreringen vil billedet holde en kort pause, og du vil høre et "klik", når en lukker bevæger sig foran detektoren.
- Du kan slå den automatiske kalibrering fra for at få en jævn visning. Men hvis du holder den slået fra i lang tid, bliver billedet unormalt, og temperaturmålingen bliver unøjagtig. I dette tilfælde kan du bruge manuel kalibrering i stedet.

Album

Gem billedet på din telefon

Gå til **Indstillinger > Generelt**, og slå **"Gem billedet på din telefon"** til. De billeder, der tages i appen, når denne funktion er aktiveret, gemmes automatisk i telefonens album.

Flere

MINI Termisk billedenhed Brugervejledning

Betjening på en pc

Brug HIKMICRO Analyzer til at analysere termiske billedfiler.

HIKMICRO Analyzer Brugervejledning

Handlinger (i Appen)

Direktevisning

1 Parametre

Juster temperaturmålingsparametrene for mer nøyaktige målinger.

ε	**Strålingsevne**	Angi målets emissivitet.
	Avstand	Avstand fra kamera til mål.
	Temperaturområde	Juster temperaturens nivå og bredde.
°C	**Temp. Enhet**	Still inn enheten til **°C**, **°F** eller **K**.

2 Måling

Legg til temperaturmålingsverktøy for spesifikke målinger.

Midt punkt	Varmt punkt	Kaldt punkt	Tilpasset punkt	Linje	Rektangel

3 Paletter

Skifte fargepalett for å se objektet klarere. Velg **Tilpass** for å tilpasse fargepaletten.

4 Bilde

Konfigurer bildeinnstillingene: **Lysstyrke**, **Kontrast**, **Skarphet** og **Fargedistribusjon**. Du kan justere bildestilene i henhold til forskjellige scener.

5 Temperaturområde

Basert på det valgte temperaturområdet vil objektet bli fremhevet på bildet.

	Auto	Temperaturområdet justeres automatisk.
	Manuelt	Sveip temperaturverdien for å justere temperaturområdet manuelt.

6 Avanserte Innstillinger og Kalibrering

SuperIR	**SuperIR**	Slå på for å få et forbedret termisk bilde med **SuperIR**-teknologi.
	Digitalt kamera	Se bildet tatt med telefonens digitalkamera.
	Automatisk kalibrering	Slå på/av automatisk kalibrering for kameraet.
	Manuell kalibrering	Aktiver kalibrering av kameraet manuelt.
90	**Bilderotasjon**	Roter bildet med 90°.

Om bilde kalibrering

- Bildekalibrering hjelper til å optimalisere bildekvaliteten og nøyaktig temperaturmåling. Under kalibrering vil bildet stoppe en kort stund, og du vil høre et «klikk» når en lukker beveger seg foran detektoren.
- Du kan slå av automatisk kalibrering for sømløs skjerm. Men å ha den slått av over lang tid vil resultere i unormale bilder og unøyaktig temperaturmåling. I dette tilfellet kan du bruke manuell kalibrering i stedet.

Album

Lagre bilder til telefon

Gå til **Innstillinger > Generelt** og slå på **Lagre bilder på telefonen**. Bildene som er lagret i appen etter at denne funksjonen er aktivert, vil bli automatisk lagret i telefonens album.

Mer

MINI Termisk bildebehandler Brukerhåndbok

Handlinger på PC

Bruk HIKMICRO Analyzer for å analysere termiske bildebehandlingsfiler.

HIKMICRO Analyzer Brukerhåndbok

Toiminnot (Sovelluksessa)

Live-näkymä

1 Parametrit

Säädä lämpötilan mittausparametrejä saadaksesi tarkempia mittaustuloksia.

ε	**Emissiivisyys**	Aseta kohteen emissiivisyys.
	Etäisyys	Etäisyys kamerasta kohteeseen.
	Lämpötila-alue	Säädä lämpötilan tasoa ja laajuutta.
°C	**Lämp. Yksikkö**	Aseta yksiköksi **°C**, **°F** tai **K**.

2 Mittaus

Lisää lämpötilan mittaustyökaluja saadaksesi tarkempia mittaustuloksia.



Keski piste	Kuuma piste	Kylmä piste	Mukautettu piste	Viiva	Suorakulmio

3 Paletit

Vaihtamalla paletteja voit nähdä kohteet selvemmin. Valitse **Mukautettu** mukauttaaksesi paletin värit.

4 Kuva

Määritä kuvan asetukset: **Kirkkaus**, **Kontrasti**, **Terävyys** ja **Värijakauma**. Voit säätää kuvatyylejä eri asetteluihin sopiviksi.

5 Lämpötila-alue

Kiinnostuksen kohde korostetaan kuvassa valitun lämpötila-alueen perusteella.

	Automaattinen	Lämpötila-alue säädetään automaattisesti.
	Manuaalinen	Pyyhkäisemällä lämpötila-arvoa voit säätää lämpötila-aluetta manuaalisesti.

6 Lisäasetukset & Kalibrointi

SuperIR	**SuperIR**	Laita päälle saadaksesi tehostettu lämpökuva **SuperIR**-teknologialla.
	Digitaalikamera	Näytä puhelimesi digitaalisen kameran kuva.
	Automaattinen kalibrointi	Vaihda kameran autokalibrointi päälle/pois.
	Manuaalinen kalibrointi	Ota käyttään kameran kalibrointi manuaalisesti.
90	**Kuvan kierto**	Käännä kuvaa 90°.

Kuvan kalibroinnista

- Kuvan kalibrointi auttaa kuvan laadun optimoinnin ja lämpötilan mittauksen tarkkuuden suhteen. Kalibroinnissa kuva keskeytyy lyhyeksi aikaa ja kuulet napsahduksen, kun suljin liikkuu tunnistimen edessä.
- Voit sammuttaa automaattisen kalibroinnin taataksesi sulavan näyttämisen. Sen pitäminen pois päältä pitkään tekee kuvasta epänormaalin ja lämpötilan mittauksista epätarkkoja. Tässä tapauksessa voit sen sijasta käyttää manuaalista kalibrointia.

Albumit

Tallenna kuvat puhelimeen

Siirry **Asetukset > Yleiset** ja ota käyttöön **Tallenna kuvat puhelimeen**. Sovellukseen kaapatut kuvat toiminnon käyttöön oton jälkeen tallennetaan automaattisesti puhelinalbumiin.

Enemmän

MINI-lämpökuva Käyttöopas

Toiminta PC:llä

Käytä HIKMICRO Analyzer analysoimaan lämpökuvatiedostot.

HIKMICRO Analyzer Käyttöopas

Åtgärder (i Appen)

Realtidsvisning

1 Parametrar

Justera parametrarna för temperaturmätning för att få mer korrekta mätningar.

	Emissivitet	Ange målets emissivitet.
	Avstånd	Avstånd från kameran till målet.
	Temperaturområde	Justera temperaturens manuella nivå och spännvidd.
	Temp. Enhet	Ange enheten till **°C**, **°F** eller **K**.

2 Mätning

Lägg till verktyg för temperaturmätning för specifika mätningar.


Centrum punkt


Varm punkt


Kall punkt


Anpassad punkt


Linje


Rektangel

3 Paletter

Du kan byta paletter för att se målen tydligare. Välj **Anpassa** för att anpassa palettfärger.

4 Bild

Konfigurera bildinställningar: **Ljusstyrka**, **Kontrast**, **Skärpa** och **Färgdistribution**. Du kan justera bildformatet efter olika scener.

5 Temperaturområde

Det önskade målet på bilden markeras baserat på det valda temperaturområdet.

A	**Auto**	Temperaturområdet justeras automatiskt.
	Manuell	Svep över temperaturvärdet för att justera temperaturområdet manuellt.

6 Avancerade inställningar och kalibrering

SuperIR	**SuperIR**	Slå på för att få en utökad termisk bild med **SuperIR**-teknik.
	Digital kamera	Visa din telefons digitala kamerabild.
	Automatisk kalibrering	Slå av/på autokalibrering för kameran.
	Manuell kalibrering	Utlös en kalibrering för kameran manuellt.
90	**Bildrotering**	Rotera bilden 90°.

Om bildkalibrering

- Bildkalibrering hjälper till att optimera bildkvaliteten och temperaturmätningens korrekthet. Under kalibreringen pausas bilden kortvarigt och du hör ett klick när en slutare rör sig framför detektorn.
- Du kan stänga av automatisk kalibrering för att få en jämn visning. Men om den är avstängd under en längre tid kommer detta att orsaka onormala och felaktiga temperaturmätningar i bilden. Du kan i så fall använda manuell kalibrering i stället.

Album

Spara bilderna till telefonen

Gå till **Inställningar > Allmänt** och slå på **Spara bilder till telefon**. Bilderna som hamnar i appen när den här funktionen har aktiverats sparas automatiskt i telefonens album.

Fler

MINI Termisk kamera
Bruksanvisning

Åtgärder på en PC

Använd HIKMICRO Analyzer för att analysera termiska bildfiler.

HIKMICRO Analyzer
Bruksanvisning

Операции (в App)

Просмотр в реальном времени

1 Параметры

Отрегулируйте параметры измерения температуры для более точных измерений.

Коэффициент излучения	Задается равной целевой излучательной способности.
Расстояние	Расстояние от камеры до цели.
Диапазон температур	Отрегулируйте уровень и диапазон температуры.
Ед. изм. температуры	Задайте единицы измерения **°C**, **°F** или **K**.

2 Измерение

Для определенных измерений можно добавить инструменты измерения температуры.



Центральная точка	Горячая точка	Холодная точка	Настраиваемая точка	Линия	Прямоугольник

3 Палитры

Переключайте палитры для более четкого отображения целей. Выберите параметр **«Настраиваемый»**, чтобы настроить цвета палитры.

4 Изображение

Настройте параметры изображения: **Яркость**, **Контраст**, **Острота** и **Цветовое** распределение. Можно выбрать стили изображения в зависимости от различных областей.

5 Диапазон температур

В зависимости от выбранного диапазона температур интересуюшая цель будет выделена на изображении.

Авто	Диапазон температур регулируется автоматически.
Вручную	Проведите по значению температуры для настройки диапазона температур вручную.

6 Расширенные настройки и калибровка

SuperIR	**SuperIR**	Включение для получения улучшенного тепловизионного изображения с технологией **SuperIR**.
	Цифровая камера	Просмотр изображения цифровой камеры телефона.
	Автокалибровка	Включение/отключение автокалибровки камеры.
	Ручная калибровка	Запуск калибровки камеры вручную.
90	**Вращение изображения**	Поворот изображения на 90°.

Сведения о калибровке изображений

- Калибровка изображения позволяет оптимизировать качество изображения и точность измерения температуры. Во время калибровки изображение на короткое время приостановится, и вы услышите «шелчок» при перемешении заслонки перед датчиком.
- Можно отключить автоматическую калибровку для плавного отображения. Но при длительном отключении изображение будет искаженным, а результаты измерения температуры — неточными. В таком случае вместо этого можно использовать ручную калибровку.

Альбомы

Сохранить изображения на телефон

Перейдите в раздел **«Настройки» > «Общие»** и включите параметр **«Сохранить фото на телефон»**. Фото, сделанные в приложении после включения этой функции, будут автоматически сохраняться в альбоме телефона.

Подробнее

Тепловизор MINI
Руководство пользователя

Операции на ПК

Используйте HIKMICRO Analyzer для анализа файлов тепловизионных изображений.

Приложение HIKMICRO Analyzer
Руководство пользователя

İŞLEMLER (UYGULAMADA)

Canlı Görüntüleme

1 Parametreler

Daha doğru ölçümler için sıcaklık ölçüm parametrelerini ayarlayın.

ε	**Yayıcılık**	Hedef yayınımı ayarlayın.
	Mesafe	Kameradan hedefe olan mesafe.
	Sıcaklık Aralığı	Sıcaklık seviyesini ve aralığını ayarlayın.
°C	**Sıc. Birim**	Birimi **°C**, **°F** veya **K** olarak ayarlayın.

2 Ölçüm

Belirli ölçümler için sıcaklık ölçüm araçlarını ekleyin.



Orta Nokta	Sıcak Nokta	Soğuk Nokta	Özel Nokta	Çizgi	Dikdörtgen

3 Paletler

Hedefleri daha net görüntülemek için paletleri değiştirin. Palet renklerini özelleştirmek için **Özel'i** seçin.

4 Resim

Görüntü ayarlarını yapılandırın: **Parlaklık**, **Zıtlık**, **Keskinlik** ve **Renk Dağılımı**. Görüntü stillerini farklı sahnelere göre ayarlayabilirsiniz.

5 Sıcaklık Aralığı

Seçilen sıcaklık aralığına bağlı olarak ilgili hedef görüntü üzerinde vurgulanacaktır.

	Oto	Sıcaklık aralığı otomatik olarak ayarlanır.
	Manuel	Sıcaklık aralığını manuel olarak ayarlamak için sıcaklık değerini kaydırın.

6 Gelişmiş Ayarlar ve Kalibrasyon

SuperIR	**SuperIR**	**SuperIR** teknolojisiyle gelişmiş bir termal görüntü elde etmek için açın.
	Dijital Kamera	Telefonunuzun dijital kamera görüntüsünü görüntüleyin.
	Otomatik Kalibrasyon	Kameranın otomatik kalibrasyonunu açın/kapatın.
	Manuel Kalibrasyon	Kamera için kalibrasyonu manuel olarak tetikleyin.
90	**Görüntü Döndürme**	Görüntüyü 90° döndürün.

Görüntü Kalibrasyonu Hakkında

- Görüntü kalibrasyonu, görüntü kalitesini ve sıcaklık ölçümü doğruluğunu iyileştirmeye yardımcı olur. Kalibrasyon sırasında görüntü kısa süreli duraklatılır ve deklanşör dedektörün önünde hareket ederken bir "klik" sesi duyarsınız.
- Daha net bir görüntü için otomatik kalibrasyonu kapatabilirsiniz. Ancak uzun süre kapalı tutulması görüntünün anormal olmasına ve sıcaklık ölçümünün hatalı olmasına neden olur. Bu durumda yerine manuel kalibrasyonu kullanabilirsiniz.

Albümler

Fotoğrafları Telefona Kaydet

Ayarlar > Genel'e gidin ve **Resimleri Telefona Kaydet** seçeneğini açın. Bu işlev etkinleştirildikten sonra Uygulamada çekilen resimler otomatik olarak telefon albümüne kaydedilecektir.

Daha fazla

MİNİ Termal Görüntüleyici Kullanım Kılavuzu

Bilgisayardaki işlemler

Termal görüntüleme dosyalarını analiz etmek için HIKMICRO Analyzer kullanın.

HIKMICRO Analyzer Kullanım Kılavuzu

操作(アプリ内)

ライブビュー

1 パラメータ

より正確な測定を行うには、温度測定パラメータを調整します。

ε	放射率	対象の放射率を設定します。
	距離	カメラから対象までの距離です。
	温度範囲	温度レベルスパンを調整します。
°C	温度単位	単位を°C、°F、またはKに設定します。

2 測定

特定の測定を行うには、温度測定ツールを追加します。

中央スポット	ホットスポット	コールドスポット	カスタムスポット	行	矩形

3 パレット

パレットを切り替えて対象をよりクリアに表示します。パレットの色をカスタマイズするには**「カスタム」**を選択します。

4 画像

以下の画像項目を設定します。**輝度**、**コントラスト**、**鮮明度**、**色分布**。シーンに合わせて画像スタイルを調整できます。

5 温度範囲

選択した温度範囲に基づいて、対象が画像上で強調表示されます。

A	自動	温度範囲は自動的に調整されます。
	手動	温度値をスワイプして温度範囲を手動で調整します。

6 詳細設定と較正

SuperIR	SuperIR	スイッチをオンにすると、SuperIRテクノロジーによる強化された熱画像が得られます。
	デジタルカメラ	スマートフォンのデジタルカメラ画像を表示します。
	自動較正	カメラの自動較正のオン/オフを切り替えます。
	手動較正	カメラの較正を手動でトリガします。
90	画像回転	画像を90度回転します。

画像較正について

- 画像較正は、画質と温度測定精度の最適化に役立ちます。較正中に、画像が短時間静止し、検知器の前でシャッターが動く際に「カチッ」という音が聞こえます。
- 自動較正をオフにすると、画像がスムーズに表示されます。ただし、長時間オフにしておくと、画像に異常が発生したり、温度測定が不正確になったりすることがあります。この場合、代わりに手動較正を使用できます。

アルバム

スマートフォンに画像を保存

「設定」>「一般」に移動し、「スマートフォンに画像を保存」をオンにします。この機能を有効にした後にアプリで撮影した画像は、スマートフォンのアルバムに自動保存されます。

詳細

MINIサーマルイメージャ
ユーザーマニュアル

PCでの操作

HIKMICRO Analyzerを使用して、熱画像ファイルを分析します。

HIKMICRO Analyzer
ユーザーマニュアル

작업(앱 내)

실시간 보기

1 매개변수

더 정확한 측정을 위해 온도 측정 매개변수를 조정합니다.

ε	방사율	대상 방사율을 설정합니다.
	원거리	카메라에서 대상까지의 거리입니다.
	온도 범위	온도 레벨 및 범위를 조정합니다.
°C	온도 단위	단위를 °C, °F 또는 K로 설정합니다.

2 측정

특정 측정을 위한 온도 측정 도구를 추가합니다.

					
센터스팟	핫스팟	콜드스팟	사용자 지정 스팟	선	직사각형

3 팔레트

팔레트를 전환하여 대상을 더 명확하게 봅니다. 팔레트 색상을 사용자 지정하려면 **사용자 지정**을 선택합니다.

4 이미지

이미지 설정 구성: **밝기**, **컨트라스트**, **선예도** 및 **색상 분포**. 다양한 장면에 따라 이미지 스타일을 조정할 수 있습니다.

5 온도 범위

선택한 온도 범위에 따라 관심 대상이 이미지에 강조 표시됩니다.

A	자동	온도 범위가 자동으로 조정됩니다.
	설명서	온도 값을 스와이프하여 온도 범위를 수동으로 조정합니다.

6 고급 설정 및 보정

SuperIR	SuperIR	SuperIR 기술로 향상된 열화상 이미지를 얻으려면 켭니다.
	디지털 카메라	휴대폰의 디지털 카메라 이미지를 봅니다.
A	자동 보정	카메라의 자동 보정을 켜거나 끕니다.
	수동 보정	카메라에 대한 보정을 수동으로 트리거합니다.
90	이미지 회전	이미지를 90° 회전합니다.

이미지 보정 정보

- 이미지 보정은 이미지 화질 및 온도 측정 정확도를 최적화하는 데 도움이 됩니다. 보정하는 동안 이미지가 잠깐 멈추고 셔터가 감지기 앞에서 움직일 때 "찰칵"하는 소리가 들립니다.
- 원활한 표시를 위해 자동 보정을 끌 수 있습니다. 그러나 장시간 끄면 이미지 이상 발생하고 온도 측정이 정확하지 않을 수 있습니다. 이 경우 수동 보정을 대신 사용할 수 있습니다.

앨범

이미지를 휴대폰으로 저장

설정 > 일반으로 이동하고 **휴대폰에 이미지 저장을** 켭니다. 이 기능이 활성화된 후 앱에서 캡처된 사진은 휴대폰 앨범에 자동 저장됩니다.

더 보기

MINI 열화상 이미지
사용 설명서

PC에서의 작업

HIKMICRO Analyzer를 사용하여
열화상 파일을 분석합니다.

HIKMICRO Analyzer
사용 설명서

操作(應用程式內)

即時預覽

1 參數

調整溫度測量參數以實現更準確的測量。

	發射率	設定目標發射率。
	距離	從相機到目標的距離。
	溫度範圍	調整溫度等級和範圍。
°C	溫度單位	將單位設定為 °C、°F 或 K。

2 測量

新增用於特定測量的溫度測量工具。

中心點	熱點	冷點	自訂點	線	矩形

3 色板

切換色板以更清晰地檢視目標。選取「**自訂**」來自訂選擇區顏色。

4 圖像

進行影像設定：**亮度**、**對比度**、**銳利度**和**顏色分布**。您可以根據不同的場景調整影像樣式。

5 溫度範圍

基於所選的溫度範圍，感興趣的目標將在影像上突顯。

	自動	溫域會自動調整。
	手動	滑動溫度值以手動調整溫域。

6 進階設定和校準

SuperIR	SuperIR	開啟以使用 SuperIR 技術獲得增强的熱影像。
	數位相機	檢視您手機的數位相機影像。
	自動校準	開啟/關閉相機的自動校準。
	手動校準	手動觸發相機的校準。
90	影像旋轉	將影像旋轉 90°。

關於影像校準

- 影像校準有助於最佳化影像品質和溫度測量準確性。在校準過程中，影像會短暫暫停，當快門在偵測器前移動時，您會聽到「咔噠」聲。
- 您可以關閉自動校準以順暢顯示。但長時間關閉會導致影像異常和溫度測量不準確。在這種情況下，您可改為使用手動校準。

相簿

圖片儲存到手機相簿

前往**「設定」>「通用」**，並開啟**「圖片儲存到手機相簿」**。啟用此功能後，應用程式中擷取的圖片將自動儲存到手機相簿中。

更多

MINI 熱像儀
使用手冊

PC 上的操作

使用 HIKMICRO Analyzer 分析熱成像檔。

HIKMICRO Analyzer
使用手冊

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the HIKMICRO website (www.hikmicrotech.com).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Safety Instruction

These instructions are intended to ensure that user can use the product correctly to avoid danger or property loss.

Laws and Regulations

Use of the product must be in strict compliance with the local electrical safety regulations.

Technical Support

https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html portal will help you as a HIKMICRO customer to get the most out of your HIKMICRO products. The portal gives you access to our support team, software and documentation, service contacts, etc.

Maintenance

- If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.
- Wipe the device gently with a clean cloth and a small quantity of ethanol, if necessary.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be impaired.

Using Environment

- Make sure the running environment meets the requirement of the device. The operating temperature shall be -10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F), and humidity shall be 95% or less.
- Place the device in a dry and well-ventilated environment.
- DO NOT expose the device to high electromagnetic radiation or dusty environments.
- DO NOT aim the lens at the sun or any other bright light.
- When any laser equipment is in use, make sure that the device lens is not exposed to the laser beam, or it may burn out.
- The pollution degree is 2.

Transportation

- Keep the device in original or similar packaging while transporting it.
- Keep all wrappers after unpacking them for future use. In case of any failure occurred, you need to return the device to the factory with the original wrapper.

Transportation without the original wrapper may result in damage on the device and the company shall not take any responsibilities.

- Do not drop the product or subject it to physical shock. Keep the device away from magnetic interference.

Emergency

If smoke, odor, or noise arises from the device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.

Manufacture Address

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Legal Information

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.

Trademarks

HIKMICRO and other HIKMICRO's trademarks and logos are the properties of HIKMICRO in various jurisdictions.
Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

LEGAL DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKMICRO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKMICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKMICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKMICRO SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKMICRO WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE

CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Regulatory Information

These clauses apply only to the products bearing the corresponding mark or information.

EU Conformity Statement

CE This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/30/EU (EMCD), Directive 2014/35/EU (LVD), Directive 2011/65/EU (RoHS).



Directive 2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B) standards requirements.

COMPLIANCE NOTICE: The thermal series products might be subject to export controls in various countries or regions, including without limitation, the United States, European Union, United Kingdom and/or other member countries of the Wassenaar Arrangement. Please consult your professional legal or compliance expert or local government authorities for any necessary export license requirements if you intend to transfer, export, re-export the thermal series products between different countries.

Deutsch

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung enthält Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung

enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieses Handbuchs finden Sie auf der HIKMICRO-Website (www.hikmicrotech.com).
Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Sicherheitshinweis

Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

Gesetze und Vorschriften

Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.

Technischer Support

Das Portal https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html hilft Ihnen als HIKMICRO-Kunde, Ihre HIKMICRO-Produkte optimal zu nutzen. Über dieses Portal haben Sie Zugang zu unserem Support-Team, zu Software und Dokumentation, zu Servicekontakten usw.

Wartung

● Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, w enden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.

● Wischen Sie das Gerät bei Bedarf sanft mit einem sauberen Tuch und einer geringen Menge Ethanol ab.

● Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgegebenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.

Einsatzumgebung

● Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur beträgt -10 °C bis +50 °C und die Luftfeuchtigkeit darf 95 % nicht überschreiten.

● Stellen Sie das Gerät an einem kühlen und gut belüfteten Ort auf.

● Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.

● Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.

● Achten Sie bei Verwendung eines Lasergeräts darauf, dass das Objektiv des Geräts nicht dem Laserstrahl ausgesetzt wird. Andernfalls könnte es durchbrennen.

● Der Verschmutzungsgrad beträgt 2.

Transportwesen

● Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.

● Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf.

Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden. Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Gerät beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.

● Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

Notruf

Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

Anschrift des Herstellers

Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Rechtliche Informationen

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Markenzeichen

HIKMICRO und andere Marken und Logos von HIKMICRO sind Eigentum von HIKMICRO in verschiedenen Gerichtsbarkeiten.
Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKMICRO GIBT KEINE GARANTIEN, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKMICRO IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, VERLUST VON GESCHÄFTS-GEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUK-THAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKMICRO ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKMICRO ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKMICRO WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.
SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

Behördliche Informationen

Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die das entsprechende Zeichen oder die entsprechenden Informationen tragen.

EU-Konformitätserklärung

CE Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die in der Richtlinie 2014/30/EU (EMCD), der Richtlinie 2014/35/EU (LVD) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) aufgeführt sind.



Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter „www.recyclethis.info“.

INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten:

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen:

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

4. Datenschutz-Hinweis:

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“:



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner

Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.
RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebildkamera-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Rechtsexperten oder bei den örtlichen Behörden über die erforderlichen Exportlizenzen, wenn Sie beabsichtigen, die Produkte der Wärmebildkamera-Serie in verschiedene Länder zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren.

Français

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de HIKMICRO (www.hikmicrotech.com). Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

Consignes de sécurité

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens.

Lois et réglementations

L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

Assistance technique

Le portail https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html vous aidera en tant que client HIKMICRO à tirer le meilleur de vos produits HIKMICRO. Depuis le portail, accédez à notre équipe d'assistance, à des logiciels et de la documentation, à des contacts en rapport avec le support, etc.

Maintenance

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- Essuyez délicatement l'appareil avec un chiffon propre et une petite quantité d'éthanol, si nécessaire.
- Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection fournie par l'appareil peut être compromise.

Environnement d'exploitation

● Assurez-vous que l'environnement de travail est conforme aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise entre -10 °C et 50 °C et l'humidité doit être inférieure ou égale à 95 %.

● Placez l'appareil dans un environnement sec et bien ventilé.

● N'exposez PAS l'appareil à des radiations électromagnétiques élevées ou à des environnements poussiéreux.

● N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre lumière vive.

● Lorsqu'un appareil laser est utilisé, veillez à ce que la lentille de l'appareil ne soit pas exposée au faisceau laser. Dans le cas contraire, elle risque de brûler.

● Le degré de pollution est de 2.

Transport

● Conservez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire pendant le transport.

● Conservez tous les emballages après les avoir déballés pour une utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine. Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine peut l'endommager, et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.

● Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs physiques. Éloigner l'appareil d'interférences magnétiques.

Urgence

Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Informations légales

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tous droits réservés.

Marques déposées

HIKMICRO et les autres marques et logos de HIKMICRO sont la propriété de HIKMICRO dans diverses juridictions.

Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MENTIONS LÉGALES

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC CES FAIBLESSES ET ERREURS ».

HIKMICRO NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER,

DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKMICRO NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKMICRO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKMICRO SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKMICRO FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS SI NÉCESSAIRE.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Informations réglementaires

Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.

Déclaration de conformité UE

Ce produit et - le cas échéant - les accessoires fournis sont également marqués « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées applicables énumérées dans la Directive 2014/30/UE (EMCD), la Directive 2014/35/UE (LVD), la Directive 2011/65/UE (RoHS).



Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : Les produits marqués de ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut comme des déchets municipaux non triés au sein de l'Union européenne. Pour un recyclage correct, renvoyez ce produit à votre fournisseur local lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans les points de collecte prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info

Conformité Industrie Canada ICES-003

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

AVIS DE CONFORMITÉ : il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en questions juridiques ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.

Español

Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de HIKMICRO (www.hikmicrotech.com) para encontrar la última versión de este manual.

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones están destinadas a garantizar que el usuario pueda utilizar el producto correctamente para evitar peligros o pérdidas materiales.

Leyes y normativas

El uso del producto ha de cumplir estrictamente con las normas de seguridad eléctrica locales.

Soporte técnico

El portal https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html le ayudará, como cliente HIKMICRO, a obtener el máximo partido a sus productos

HIKMICRO. El sitio le ofrece acceso a nuestro equipo de soporte, software y documentación, contactos de servicio, etc.

Mantenimiento

● Si el producto no funciona correctamente, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico más próximo. No nos haremos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.

● Limpie suavemente el dispositivo con una gamuza limpia con una pequeña cantidad de etanol, si fuese necesario.

● Si se utiliza el equipo de una manera no especificada por el fabricante, la protección del dispositivo podría verse mermada.

Entorno de uso

● Compruebe que el entorno de uso se adapte a los requisitos del dispositivo. La temperatura de funcionamiento debe estar entre −10 °C y 50 °C y la humedad debe ser del 95 % o inferior.

● Coloque el dispositivo en un entorno seco y con buena ventilación.

● NO exponga el dispositivo a radiaciones electromagnéticas o entornos polvorientos.

● NO oriente la lente hacia el sol ni a otras luces brillantes.

● Cuando utilice equipos láser, asegúrese de que el objetivo del dispositivo no quede expuesto al rayo láser ya que podría quemarse.

● El grado de contaminación es 2.

Transporte

● Guarde el dispositivo en su paquete original o en uno similar cuando lo transporte.

● Guarde el embalaje para uso futuro. En el caso de que ocurra algún fallo, deberá devolver el dispositivo a la fábrica con el envoltorio original. En caso de transporte sin el envoltorio original podría resultar en daños en el dispositivo y la empresa no se hará responsable.

● No deje caer el producto ni lo someta a impactos físicos. Mantenga el dispositivo alejado de interferencias magnéticas.

Emergencia

Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.

Dirección de fabricación

Habitación 313, Unidad B, Edificio 2, Carretera de Danfeng 399, Subdistrito de Xixing, Distrito de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Información legal

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Marcas registradas

HIKMICRO y otras marcas registradas y logotipos

de HIKMICRO son propiedad de HIKMICRO en diferentes jurisdicciones.
Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

AVISOS LEGALES

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKMICRO NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO MAS NO LIMITATIVO, AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKMICRO PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKMICRO HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS. USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y QUE HIKMICRO NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD PROPIOS DE INTERNET; NO OBSTANTE, HIKMICRO PROPORCIONARÁ EL APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS

O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Información normativa

Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.

Declaración de conformidad de la UE

Este producto, así como los accesorios suministrados (si procede), tienen el marcado "CE" y, por lo tanto, cumplen con las normativas europeas armonizadas aplicables que se enumeran en la Directiva 2014/30/UE (CEM), la Directiva 2014/35/UE (baja tensión) y la Directiva 2011/65/UE (RoHS).

Directiva 2012/19/UE (directiva RAEE): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info

AVISO DE CONFORMIDAD: Los productos de las series térmicas podrían estar sujetos a controles de exportación en algunos países o regiones; entre ellos, por ejemplo, los Estados Unidos, la Unión Europea, el Reino Unido y/o otros países miembros del Arreglo de Wassenaar. Consulte con algún experto en cumplimiento normativo y legal o con las autoridades gubernamentales locales para cumplir con los requisitos de licencia de exportación necesarios si desea transferir, exportar o reexportar los productos de las series térmicas entre distintos países.

Português

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no website da HIKMICRO (www.hikmicrotech.com). Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

Instrução de segurança

Estas instruções destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para

evitar perigos ou perdas materiais.

Legislação e regulamentos

A utilização do produto deve estar em total conformidade com as normais locais de manuseamento de aparelhos elétricos.

Suporte técnico

Enquanto cliente da HIKMICRO, o portal https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html irá ajudá-lo a tirar o máximo partido dos seus produtos HIKMICRO. O portal dá-lhe acesso à nossa equipa de apoio ao cliente, software, documentação, contactos de serviço, etc.

Manutenção

- Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o centro de assistência mais próximo. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.
- Limpe cuidadosamente o dispositivo com um pano limpo e uma pequena quantidade de etanol, se necessário.
- Se o equipamento for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção fornecida pelo dispositivo poderá ser afetada.

Ambiente da utilização

- Certifique-se de que o ambiente de funcionamento do dispositivo cumpre os requisitos do mesmo. A temperatura de funcionamento deve ser de -10 °C a 50 °C e a humidade deve ser igual ou inferior a 95%.
- Coloque o dispositivo num ambiente seco e bem ventilado.
- NÃO exponha o dispositivo a radiação eletromagnética elevada nem a ambientes com pó.
- NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.
- Quando estiver a utilizar qualquer equipamento a laser, verifique se a lente do dispositivo não se encontra exposta ao feixe de laser, caso contrário, pode queimar.
- O grau de poluição é 2.

Transporte

- Mantenha o dispositivo na embalagem original ou semelhante durante o seu transporte.
- Depois de o desembalar, guarde todos os invólucros, para uso posterior. Em caso de qualquer avaria, deve devolver o dispositivo à fábrica com o invólucro original. O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos no dispositivo, sendo que a empresa não assumirá quaisquer responsabilidades.
- Não deixe o produto cair, nem o sujeite a impactos físicos. Mantenha o dispositivo longe de interferências magnéticas.

Emergência

Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.

Endereço do fabricante
Sala 313, Unidade B, Edifício 2, Rua Danfeng 399, Subdistrito Xixing, Distrito Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Informação legal
©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Marcas comerciais
HIKMICRO e outras marcas comerciais e logótipos da HIKMICRO são propriedade da HIKMICRO em diversas jurisdições.
Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKMICRO NÃO APRESENTA QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM QUAISQUER LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKMICRO SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKMICRO TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKMICRO NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKMICRO PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE

TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Informações sobre as normas reguladoras

As presentes cláusulas aplicam-se apenas aos produtos que apresentam a marcação ou informação correspondentes.

Declaração de conformidade da UE

CE Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos também têm a marcação "CE" e estão em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis enumeradas na diretiva 2014/30/UE (EMCD), na diretiva 2014/35/UE (LVD) e na diretiva 2011/65/UE (RoHS).



Diretiva 2012/19/UE (diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info

AVISO DE CONFORMIDADE: Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controlos de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.

Italiano

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri

motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).
Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

Istruzioni per la sicurezza

Le presenti istruzioni hanno lo scopo di garantire che il prodotto venga utilizzato in modo corretto, evitando situazioni di pericolo o danni materiali.

Leggi e regolamenti

Il prodotto deve essere utilizzato rispettando rigorosamente le norme locali in materia di sicurezza elettrica.

Assistenza tecnica

I clienti HIKMICRO troveranno sul portale https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html tutte le indicazioni necessarie a ottenere il massimo dai propri prodotti HIKMICRO. Il portale permette di accedere al nostro team di assistenza, offre documentazione e strumenti software, contatti per i servizi e molto altro.

Manutenzione

- Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. Decliniamo qualsiasi responsabilità in relazione a problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.
- Se necessario, pulire delicatamente il dispositivo con un panno pulito imbevuto di una piccola quantità di alcool etilico.
- Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.

Ambiente di utilizzo

- Verificare che l'ambiente di utilizzo sia conforme ai requisiti del dispositivo. La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -10 °C e 50 °C e l'umidità non deve superare il 95%.
- Collocare il dispositivo in un ambiente asciutto e ben ventilato.
- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche intense o ad ambienti polverosi.
- NON orientare l'obiettivo verso il sole o altre luci intense.
- Quando si utilizzano apparecchiature laser, non esporre l'obiettivo del dispositivo al raggio laser, che potrebbe bruciarlo.
- Il grado di inquinamento è 2.

Trasporto

- Per trasportare il dispositivo, riporlo nella confezione originale o in una analoga.
- Dopo aver disimballato il prodotto, conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro. In caso di guasti, sarà necessario inviare il dispositivo al produttore nell'imballaggio originale. Il trasporto senza l'imballaggio originale può causare danni al

dispositivo; in tal caso il produttore declina ogni responsabilità.

● Non lasciar cadere il prodotto e non sottoporlo a impatti. Tenere il dispositivo lontano dalle interferenze magnetiche.

Emergenza

Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.

Indirizzo del produttore

Stanza 313, unità B, edificio 2, via Danfeng 399, subdistretto Xixing, distretto Binjiang, Hangzhou, Zhejiang, 310052, Cina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Informazioni legali

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Marchi commerciali

HIKMICRO e gli altri marchi registrati e loghi di HIKMICRO sono di proprietà di HIKMICRO in varie giurisdizioni.

Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKMICRO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKMICRO SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKMICRO FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Informazioni sulle norme

Queste clausole si applicano solo ai prodotti recanti il marchio o le informazioni corrispondenti.

Dichiarazione di conformità UE

CE Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE", quindi sono conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alle direttive 2014/30/UE (CEM), 2014/35/UE (direttiva Bassa Tensione) e 2011/65/UE (RoHS).



Direttiva 2012/19/UE (Direttiva RAEE): I prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

AVVISO SULLA CONFORMITÀ: i prodotti termografici potrebbero essere soggetti a controlli sulle esportazioni in vari Paesi o regioni, tra cui Stati Uniti, Unione europea, Regno Unito e/o altri Paesi membri dell'accordo di Wassenaar. Consultare un legale o un esperto di conformità o le autorità governative locali per eventuali requisiti di licenza di esportazione necessari se si intende trasferire, esportare, riesportare i prodotti termografici tra diversi Paesi.

Čeština

O tomto návodu

Příručka obsahuje pokyny pro používání a správu výrobku. Obrázky, grafy, snímky a všechny další informace slouží pouze k popisu a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných

důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti HIKMICRO (www.hikmicrotech.com). Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

Bezpečnostní pokyny

Tyto pokyny mají zajistit, aby uživatel mohl výrobek správně používat a vyhnul se tak nebezpečí nebo ztrátě majetku.

Zákony a předpisy

Používání výrobku musí být přísně v souladu s místními bezpečnostními předpisy pro elektrická zařízení.

Technická podpora

Portál https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html vám jako zákazníkovi společnosti HIKMICRO pomůže získat z vašich produktů HIKMICRO co nejvíc. Na portálu máte přístup k týmu podpory, softwaru a dokumentaci, kontaktním údajům servisu atd.

Údržba

- Pokud výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo nejbližší servisní středisko. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za problémy způsobené neoprávněnou opravou nebo údržbou.
- V případě potřeby otřete přístroj jemně čistým hadříkem a malým množstvím ethanolu.
- Pokud je zařízení používáno způsobem, který není specifikován výrobcem, může dojít k narušení ochrany poskytované zařízením.

Provozní prostředí

- Ujistěte se, že prostředí provozování splňuje požadavky zařízení. Provozní teplota se musí nacházet v rozmezí -10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F) a vlhkost by měla činit 95 % nebo méně.
- Umístěte zařízení do suchého a dobře větraného prostředí.
- NEVYSTAVUJTE zařízení vysokému elektromagnetickému záření ani prašnému prostředí.
- NEMIŘTE objektivem do slunce ani na jiné jasné světlo.
- Při používání laserového zařízení dbejte na to, aby objektiv zařízení nebyl vystaven laserovému paprsku, jinak může dojít ke spálení.
- Stupeň znečištění je 2.

Přeprava

- Při přepravě uchovávejte přístroj v původním nebo podobném obalu.
- Všechny obaly po rozbalení uschovejte pro budoucí použití. V případě jakékoli poruchy je třeba vrátit zařízení výrobci v původním obalu. Přeprava bez původního obalu může vést k poškození zařízení, za které společnost neponese odpovědnost.
- Výrobek neupusťte a nevystavujte jej fyzickým nárazům. Udržujte zařízení mimo dosah magnetického rušení.

Stav nouze

Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.

Adresa výrobce

Místnost 313, jednotka B, budova 2, ulice Danfeng 399, podobvod Xixing, obvod Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Právní informace

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Ochranné známky

HIKMICRO a další ochranné známky a loga společnosti HIKMICRO jsou majetkem společnosti HIKMICRO v různých jurisdikcích.

Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

PRÁVNÍ ZŘEKNUTÍ SE ODPOVĚDNOSTI

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. VÝROBEK POUŽÍVÁTE NA VLASTNÍ NEBEZPEČÍ. SPOLEČNOST HIKMICRO V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKMICRO BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKMICRO PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKMICRO VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.

SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE BUDETE TENTO PRODUKT POUŽÍVAT V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY, A NESETE VÝHRADNÍ ODPOVĚDNOST ZA TO, ŽE

VAŠE POUŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNÝMI ZÁKONY. ZEJMÉNA JSTE ODPOVĚDNÍ ZA TO, ŽE TENTO PRODUKT BUDETE POUŽÍVAT ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, MIMO JINÉ VČETNĚ PRÁV NA PUBLICITU, PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁV NA OCHRANU ÚDAJŮ A JINÝCH PRÁV NA SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.
V PŘÍPADĚ ROZPORU MEZI TOUTO PŘÍRUČKOU A PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY MAJÍ PŘEDNOST TYTO PŘEDPISY.

Zákonné informace

Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.

EU prohlášení o shodě

CE Tento výrobek a případně i dodávané příslušenství jsou označeny značkou "CE", a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené ve směrnici 2014/30/EU (EMCD), směrnici 2014/35/EU (LVD), směrnici 2011/65/EU (RoHS).



Směrnice 2012/19/EU (směrnice o OEEZ): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklujte vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

POZNÁMKA O DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ: Na výrobky termální řady se mohou vztahovat vývozní opatření v různých zemích nebo regionech včetně, mimo jiné, Spojených států, Evropské unie, Spojeného království a dalších členských států Wassenaarského ujednání. Máte-li v úmyslu přenášet, exportovat nebo opětovně exportovat výrobky termální řady mezi různými zeměmi, obraťte se na profesionálního právníka, odborníka v oblasti dodržování předpisů nebo místní úřady, aby vám sdělili všechny nezbytné licenční požadavky pro export.

Slovenčina

Informácie o tomto návode

Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu

verziu tejto príručky nájdete na webovej lokalite HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).
Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.

Bezpečnostné pokyny

Tieto pokyny slúžia na zabezpečenie správneho používania produktu používateľom s cieľom predchádzať vzniku nebezpečenstva alebo majetkovým stratám.

Právne predpisy a nariadenia

Používanie produktu musí byť v prísnom súlade s miestnymi elektroinštalačnými bezpečnostnými predpismi.

Technická podpora

Portál https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html vám ako zákazníkovi spoločnosti HIKMICRO pomôže z produktov HIKMICRO vyťažiť maximum. Portál vám poskytuje prístup k tímu technickej podpory, softvéru a dokumentácii, servisným kontaktom atď.

Údržba

● Ak produkt nepracuje správne, obráťte sa na predajcu alebo na najbližšie servisné stredisko. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené neoprávnenou opravou alebo údržbou.
● V prípade potreby zariadenie jemne utrite čistou handričkou a malým množstvom etanolu.
● Ak sa zariadenie používa spôsobom, ktorý výrobca neuvádza, môže dôjsť k zníženiu ochrany poskytovanej zariadením.

Prevádzkové prostredie

● Zabezpečte, aby prevádzkové prostredie spĺňalo požiadavky zariadenia. Prevádzková teplota má byť -10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F) a vlhkosť nesmie byť vyššia ako 95 %.
● Zariadenie umiestnite v suchom a dobre vetranom prostredí.
● Zariadenie NEVYSTAVUJTE silnému elektromagnetickému žiareniu ani prašnému prostrediu.
● Objektív NEMIERTE na slnko ani na žiadny iný silný zdroj svetla.
● Pri používaní akéhokoľvek laserového vybavenia zabezpečte, aby objektív zariadenia nebol vystavený laserovému lúču, inak sa môže vypáliť.
● Miera znečistenia je 2.

Preprava

● Pri preprave ponechajte zariadenie v pôvodnom alebo podobnom balení.
● Po rozbalení si všetky obaly odložte na budúce použitie. V prípade výskytu poruchy bude potrebné, aby ste zariadenie vrátili do výrobcovi v pôvodnom obale. Pri preprave bez pôvodného obalu môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a spoločnosť za to nebude niesť žiadnu zodpovednosť.
● Chráňte zariadenie pred pádom alebo nárazom. Zariadenie chráňte pred magnetickým rušením.

Núdzový režim

Ak zo zariadenia vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.

Adresa výrobcu

Miestnosť 313, Krídlo B, Budova 2, Ulica Danfeng 399, Obvod Xixing, Okres Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Právne informácie

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Ochranné známky

HIKMICRO a iné ochranné známky a logá spoločnosti HIKMICRO sú vlastníctvom spoločnosti HIKMICRO v rôznych jurisdikciách.

Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

PRÁVNE VYHLÁSENIE O VYLÚČENÍ ZODPOVEDNOSTI

V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO O PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITE ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKMICRO V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKMICRO UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.

UZNÁVATE, ŽE Z POVAHY INTERNETU VYPLÝVAJÚ INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKMICRO POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA

ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Regulačné informácie

Tieto ustanovenia platia len pre produkty s príslušným označením alebo údajom.

Vyhlásenie o súlade s predpismi EÚ

CE Tento produkt a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE“, takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici 2014/30/EÚ (EMCD), smernici 2014/35/EÚ (LVD), smernici 2011/65/EÚ (RoHS).



Smernica 2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na lokalite: www.recyclethis.info
POZNÁMKA O SÚLADE S PREDPISMI: Produkty z radu teplocitlivých prístrojov môžu podliehať exportnej regulácii v rôznych krajinách alebo regiónoch vrátane napríklad Spojených štátov amerických, Európskej únie, Spojeného kráľovstva prípadne aj krajín Wassenaarskeho usporiadania. Ak máte v úmysle prenášať, exportovať alebo re-exportovať produkty z radu teplocitlivých prístrojov cez hranice medzi rôznymi krajinami, poraďte sa so svojim odborným expertom na legislatívu alebo súlad s predpismi alebo miestnymi úradmi verejnej správy, či existuje povinnosť mať exportné povolenie.

Polski

Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku

mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).
Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

Instrukcja bezpieczeństwa

Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie z produktu i zapobieganie zagrożeniu użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia.

Przepisy i rozporządzenia

Produkt powinien być użytkowany zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych.

Pomoc techniczna

Portal https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html ułatwia klientom firmy HIKMICRO optymalne korzystanie z produktów HIKMICRO. Ten portal internetowy zapewnia dostęp, między innymi, do naszego zespołu pomocy technicznej, oprogramowania, dokumentacji i usług.

Konserwacja

- Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- W razie potrzeby należy przetrzeć urządzenie ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością etanolu.
- Korzystanie z urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.

Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna należeć do zakresu od –10°C do +50°C, a wilgotność nie powinna przekraczać 95%.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i odpowiednio wentylowanym miejscu.
- NIE należy wystawiać urządzenia na silne promieniowanie elektromagnetyczne oraz kurz i pył.
- NIE należy kierować obiektywu w stronę słońca lub innego źródła intensywnego światła.
- Jeżeli używane jest wyposażenie laserowe, należy upewnić się, że obiektyw urządzenia nie jest oświetlany przez wiązkę lasera, ponieważ może to spowodować jego spalenie.
- Stopień zanieczyszczenia środowiska 2.

Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie urządzenia na wypadek konieczności użytku w przyszłości. W przypadku wystąpienia usterki urządzenia należy

zwrócić je do zakładu produkcyjnego w oryginalnym opakowaniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu bez oryginalnego opakowania.

● Należy chronić urządzenie przed upadkiem lub udarami mechanicznymi. Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

Poważne awarie

Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

Adres producenta

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chiny
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Informacje prawne

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znaki towarowe

HIKMICRO i inne znaki towarowe oraz logo HIKMICRO są własnością firmy HIKMICRO w różnych jurysdykcjach.
Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS" BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS"). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.
UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z

ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Informacje dotyczące przepisów

Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE" potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/UE (EMCD), dyrektywie 2014/35/UE (LVD) i dyrektywie 2011/65/UE (RoHS).

Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej: www.recyclethis.info.

UWAGA DOTYCZĄCA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI:
Produkty termowizyjne mogą podlegać kontroli eksportu w różnych krajach lub regionach, takich jak Stany Zjednoczone, Wielka Brytania lub kraje członkowskie Unii Europejskiej, które sygnowały porozumienie Wassenaar. Jeżeli planowane jest przesyłanie, eksportowanie lub reeksportowanie produktów termowizyjnych przez granice państw, należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie prawa lub zgodności z przepisami albo lokalnymi urzędami administracji państwowej, aby uzyskać informacje dotyczące wymaganej licencji eksportowej.

Magyar

A kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók
A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verzióját a HIKMICRO webhelyén találja (www.hikmicrotech.com).
A Kézikönyvet a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.
Biztonsági utasítások
Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni a veszély vagy vagyoni kár elkerülése érdekében.
Törvények és szabályok
A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.
Technikai támogatás
A https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html portál segít, hogy vásárlóként a legtöbbet hozza ki HIKMICRO termékeiből. A portálon keresztül elérheti ügyfélszolgálati csapatunkat, és emellett szoftvereket és dokumentációkat, illetve a szervizek elérhetőségeit is megtalálja, többek között.
Karbantartás
● Ha a termék nem működik megfelelően, kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
● Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű etanollal, ha szükséges.
● Ha a berendezést nem a gyártó által meghatározott módon használja, a készülék által nyújtott védelem gyengülhet.
Használati környezet
● Ügyeljen arra, hogy a működési környezet megfeleljen a készülék előírásainak. A megfelelő üzemelési hőmérséklet-tartomány -10°C és 50°C (14°F és 122°F) közötti, az üzemelési páratartalom pedig legfeljebb 95% lehet.

● A készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
● NE tegye ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
● NE irányítsa az objektívet a nap vagy más erős fényforrás irányába.
● Ha bármilyen lézerkészüléket használ, ügyeljen arra, hogy az eszköz lencséjét ne érje a lézersugár, különben az kiéghet.
● A szennyezettségi szint 2-es.

Szállítás

● Szállítás közben tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
● Kicsomagolás után minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
● Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki fizikai ütődésnek. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

Vészhelyzet

Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.

A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Jogi információk

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Védjegyek

A HIKMICRO és a további HIKMICRO védjegyek és logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban.
Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

JOGI NYILATKOZAT

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT". A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ

ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE.
KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Szabályozással kapcsolatos információk

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

EU megfelelőségi nyilatkozat

CE Ez a termék és a mellékelt tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségről szóló (EMCD) irányelv, a 2014/35/EU kisfeszültségű berendezésekről szóló (LVD) irányelv és a 2011/65/EU (RoHS) irányelv.



2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi weboldalt: www.recyclethis.info.

MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS: A termográfiás sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Ha a termográfiás sorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről egy jogi vagy megfelelőségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.

Română

Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea şi gestionarea Produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile şi toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere şi explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui Manual pe site-ul HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Vă rugăm să folosiți acest Manual sub îndrumarea şi cu asistența unor profesionişti instruiți în domeniul asistenței pentru produs.

Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății.

Legi şi reglementări

Utilizarea produsului trebuie să respecte cu strictețe reglementările locale de siguranță electrică.

Suport tehnic

Portalul https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html vă va ajuta, în calitate de client HIKMICRO să profitați la maximum de produsele HIKMICRO. Portalul vă oferă acces la echipa noastră de asistență, software şi documentație, contacte de service etc.

Întreținere

● În cazul în care produsul nu func ionează corect, contacta i dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.

● Șterge i ușor aparatul cu o cârpă curată și o cantitate mică de etanol, dacă este necesar.

● În cazul în care echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protec ia

oferită de dispozitiv poate fi afectată.

Utilizarea mediului

● Asigura i-vă că mediul de func ionare îndeplinește cerin ele dispozitivului. Temperatura de funcționare trebuie să fie cuprinsă între -10 °C şi 50 °C (14 °F şi 122 °F), iar umiditatea trebuie să fie de 95% sau mai mică.

● Așeza i dispozitivul într-un mediu uscat și bine ventilat.

● NU expune i dispozitivul la radia ii electromagnetice ridicate sau în medii cu praf.

● NU îndrepta i obiectivul către soare sau orice altă lumină strălucitoare.

● Când utiliza i orice echipament laser, asigura i-vă că obiectivul dispozitivului nu este expus la raza laser, altfel se poate arde.

● Gradul de poluare este 2.

Transport

● Păstra i dispozitivul în ambalajul original sau similar în timpul transportului.

● După dezambalare, păstra i toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care a apărut vreun defect, trebuie să returnați dispozitivul în fabrică cu ambalajul original. Transportul fără ambalajul original poate duce la deteriorarea dispozitivului, iar compania nu își asumă nici o responsabilitate pentru aceasta.

● Nu scăpa i produsul și nu îl supune i la șocuri fizice. Țineți dispozitivul departe de interferența magnetică.

Urgență

Dacă de la dispozitiv apar fum, miros sau zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

Adresa de fabricație

Camera 313, Unitatea B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Informații juridice

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Mărci comerciale

HIKMICRO și alte mărci comerciale și sigle ale HIKMICRO reprezintă proprietatea HIKMICRO în diferite jurisdic ii.

Alte mărci comerciale şi logo-uri menționate sunt proprietățile proprietarilor respectivi.

PRECIZĂRI LEGALE

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ŞI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ŞI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE" ŞI „CU TOATE DEFECTELE ŞI ERORILE". HIKMICRO NU OFERĂ GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU

ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DVS. ESTE PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOR FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, CONSECVENTE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR DE AFACERI, ÎNTRERUPEREA AFACERII, SAU PIERDEREA DATELOR, CORUPȚIA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PRODUSULUI SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMAT CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.
RECUNOAŞTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI ASIGURĂ RISCURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKMICRO NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGERI DE CONFIDENȚIALITATE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECȚIILOR CU VIRUŞI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKMICRO VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.
SUNTE I DE ACORD SĂ UTILIZA I ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND UNICUL RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL(Ă) PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ŞI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, DESFĂŞURAREA ORICĂROR ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU AL UNUI CICLU DE PRODUCȚIE A UNUI COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE NU PREZINTĂ SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ÎNCĂLCĂRII DREPTURILOR OMULUI.
ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE ACEST MANUAL ŞI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Informații de reglementare

Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.

Declarație de conformitate UE

CE Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt prevăzute cu marcajul „CE" și, drept urmare, sunt

conforme cu standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva 2014/30/UE (EMCD), Directiva 2014/35/UE (LVD), Directiva 2011/65/UE (RoHS).



Directiva 2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau predați-l într-unul dintre punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informa ii, consulta i: www.recyclethis.info

NOTIFICARE DE CONFORMITATE: Produsele din seria termică pot fi supuse controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Regatul Unit şi/sau alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul juridic sau de conformitate profesional sau autoritățile administrației locale pentru orice cerințe necesare privind licența de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele din seria termică între diferite țări.

Nederlands

Over deze handleiding

De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Afbeeldingen, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de HIKMICRO-website (www.hikmicrotech.com). Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

Veiligheidsinstructies

Deze instructies zijn bedoeld om te verzekeren dat de gebruiker het product juist kan gebruiken om gevaar of verlies van eigendommen te vermijden.

Wet- en regelgeving

Gebruik van het product moet in strikte overeenstemming met de plaatselijke elektrische veiligheidsvoorschriften plaatsvinden.

Technische ondersteuning

De portal https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html helpt u als HIKMICRO-klant om het meeste uit uw HIKMICRO-producten te halen. De portal geeft u toegang tot ons ondersteuningsteam, software en documentatie, onderhoudscontacten, enz.

Onderhoud

- Als het product niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum. Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn

veroorzaakt door ongeautoriseerde reparatie of onderhoud.
● Veeg het apparaat voorzichtig schoon met een schone doek en, indien nodig, een kleine hoeveelheid ethanol.
● Als de apparatuur wordt gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is gespecificeerd, kan de bescherming van het apparaat worden aangetast.

Gebruiksomgeving

● Zorg dat de gebruiksomgeving voldoet aan de vereisten van het apparaat. De bedrijfstemperatuur moet -10 °C tot 50 °C (14 °F tot 122 °F) zijn en de luchtvochtigheid moet 95% of minder bedragen.
● Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde omgeving.
● Stel het apparaat NIET bloot aan hoge elektromagnetische straling of stoffige omgevingen.
● Richt de lens NIET op de zon of een ander fel licht.
● Wanneer laserapparatuur in gebruik is, zorg er dan voor dat de lens van het apparaat niet wordt blootgesteld aan de laserstraal, anders kan deze doorbranden.
● De vervuilingsgraad is 2.

Transport

● Bewaar het apparaat in de originele of soortgelijke verpakking tijdens vervoer.
● Bewaar alle verpakkingen voor toekomstig gebruik. In het geval van een defect moet u het apparaat terugsturen naar de fabriek met de originele verpakking. Transport zonder de originele verpakking kan leiden tot schade aan het apparaat, waarvoor wij geen verantwoordelijk erkennen.
● Laat het product niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan schokken. Houd het toestel uit de buurt van magnetische velden.

Noodgeval

Als er rook, geur of geluid uit het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.

Adres fabrikant

Kamer 313, Unit B, Gebouw 2, 399 Danfeng Road, subdistrict Xixing, district Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Juridische informatie

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Handelsmerken

HIKMICRO en andere handelsmerken en logo's van HIKMICRO zijn eigendom van HIKMICRO in verschillende rechtsgebieden.
Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

JURIDISCHE DISCLAIMER

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE

HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKMICRO GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, WAARONDER ZONDER BEPERKING, VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKMICRO VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKMICRO OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.
U ERKENT DAT DE AARD VAN HET INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S INHOUDT EN DAT HIKMICRO GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID AANVAARDT VOOR ABNORMALE WERKING, HET UITLEKKEN VAN PERSOONLIJKE GEGEVENS OF ANDERE SCHADE ALS GEVOLG VAN CYBERAANVALLEN, HACKERAANVALLEN, VIRUSBESMETTINGEN OF ANDERE BEVEILIGINGSRISICO'S OP HET INTERNET; INDIEN NODIG VOORZIET HIKMICRO IN TIJDIGE TECHNISCHE ONDERSTEUNING.
U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. IN HET BIJZONDER BENT U ER VERANTWOORDELIJK VOOR DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR VERBODEN EINDGEBRUIK, MET INBEGRIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOFCYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.
IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Informatie met betrekking tot regelgeving

Deze clausules zijn alleen van toepassing op de producten die de overeenkomende markering of informatie dragen.

EU-conformiteitsverklaring

CE Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires dragen het merkteken "CE" en voldoen derhalve aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen onder richtlijn 2014/30/EU (EMCD), richtlijn 2014/35/EU (LVD) en richtlijn 2011/65/EU (RoHS).



Richtlijn 2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg voor meer informatie: www.recyclethis.info

MEDEDELING VAN NALEVING: De producten thermische serie kunnen zijn onderworpen aan exportcontroles in verschillende landen of regio's, inclusief zonder enige beperking de Verenigde Staten, de Europese Unie, het Verenigd Koninkrijk en/of andere lidstaten van de Overeenkomst van Wassenaar. Neem contact op met uw professionele juridische of nalevingsexpert of plaatselijke overheidsinstanties omtrent enige noodzakelijke vereisten voor een exportvergunning als u van plan bent de producten thermische serie te verplaatsen, exporteren of her-exporteren tussen verschillende landen.

Dansk

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledningen på webstedet for HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

Sikkerhedsanvisning

Disse anvisninger skal sikre, at brugeren kan anvende produktet korrekt og undgå fare eller tab af ejendom.

Love og bestemmelser

Brug af dette produkt skal strengt overholde lokale bestemmelser for elektrisk sikkerhed.

Teknisk support

Du kan som HIKMICRO-kunde få hjælp på portalen https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html

for at få mest muligt ud af dine HIKMICRO-produkter. På portalen får du adgang til vores supportteam, software og dokumentation, servicekontakter osv.

Vedligeholdelse

● Hvis produktet ikke virker korrekt, skal du kontakte din forhandler eller dit nærmeste servicecenter. Vi påtager os intet ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse.

● Tør forsigtigt enheden af med en ren klud og en lille mængde ethanol, hvis det er nødvendigt.

● Hvis udstyret bruges på en måde, der ikke er specificeret af producenten, kan den beskyttelse, der ydes af enheden, blive forringet.

Driftsmiljø

● Sørg for, at driftsmiljøet opfylder enhedens krav. Driftstemperaturen skal ligge i området -10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F), og luftfugtigheden skal være 95 % eller derunder.

● Anbring enheden i et tørt og godt ventileret miljø.

● Udsæt IKKE enheden for høj elektromagnetisk stråling eller støvede omgivelser.

● Ret IKKE objektivet mod solen eller andet stærkt lys.

● Når laserudstyr er i brug, skal du sørge for, at enhedens objektiv ikke udsættes for laserstrålen, da det ellers kan brænde ud.

● Forureningsgraden er 2.

Transport

● Opbevar enheden i den oprindelige eller en lignende emballage, når den skal transporteres.

● Gem al emballage efter udpakningen til senere brug. Du skal bruge den originale emballage til at returnere enheden til fabrikken, hvis der opstår fejl. Transport uden den originale emballage kan medføre skade på enheden, og virksomheden tager intet ansvar derfor.

● Undgå at tabe produktet eller udsætte det for fysisk stød. Hold enheden væk fra magnetisk interferens.

Nødsituation

Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække strømkablet ud. Kontakt derefter servicecentret.

Producentens adresse

Værelse 313, Enhed B, Bygning 2, 399 Danfeng Vej, Xixing Underdistrikt, Binjiang Distrikt, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Juridiske oplysninger

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Varemærker

HIKMICRO og andre af HIKMICRO's varemærker og logoer tilhører HIKMICRO i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

JURIDISK ANSVARSFRASKRIVELSE

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER

TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKMICRO UDSTEDER INGEN GARANTIER, HVERKEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKMICRO ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKMICRO ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK SUPPORT.
DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.
I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Lovgivningsmæssige oplysninger

Disse bestemmelser gælder kun for produkter, der er forsynet med det relevante mærke eller oplysninger.

EU-overensstemmelseserklæring

Dette produkt og - hvis relevant - det medfølgende tilbehør er også mærket med "CE" og overholder derfor de gældende harmoniserede europæiske standarder, der er anført under EU-direktiv 2014/30 (EMCD), EU-direktiv 2014/35 (LVD), EU-direktiv 2011/65 (RoHS).



EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du returnere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller bortskaffe det på dertil udpegede indleveringssteder. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info

MEDDELELSE OM OVERENSSTEMMELSE:

Produkterne i den termografiske serie kan være underlagt eksportkontrol i forskellige lande eller områder, herunder, uden begrænsning, USA, EU, Storbritannien og/eller andre medlemslande i Wassenaar-aftalen. Kontakt din professionelle juraekspert, ekspert i overensstemmelse eller de lokale offentlige myndigheder for at få oplysninger om kravene for eksportlicens, hvis du har til hensigt at overføre, eksportere eller geneksportere enheder i den termiske serie mellem forskellige lande.

Om denne Brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til HIKMICRO (www.hikmicrotech.com/).

Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.

Sikkerhetsinstrukser

Formålet med disse instruksjonene er at brukeren skal kunne bruke produktet riktig for å unngå skade og tap av eiendom.

Lover og forskrifter

Bruk av produktet må være i fullstendig samsvar med lokale sikkerhetsregulering for elektrisitet.

Teknisk støtte

Portalen på https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html kan hjelpe HIKMICRO-kunder med å få mest mulig ut av HIKMICRO-produktene sine. Portalen gir tilgang til støtteteamet, programvare og dokumentasjon, tjenestekontrakter o.l.

Vedlikehold

● Hvis produktet ikke fungerer som det skal, må du kontakte forhandleren eller nærmeste servicesenter. Vi

har ikke noe som helst ansvar for problemer forbundet med uautorisert reparasjon eller vedlikehold.
● Tørk forsiktig av enheten med en ren klut og en liten mengde etanol om nødvendig.
● Hvis enheten brukes på måter som ikke støttes av produsenten, kan enheten og funksjonene dens forringes.

Bruksomgivelser

● Sørg for at arbeidsmiljøet oppfyller kravene til enheten. Brukstemperaturen skal være fra -10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F), og luftfuktigheten skal være 95 % eller lavere.
● Plasser enheten i et tørt og godt ventilert miljø.
● IKKE eksponer enheten for høy elektromagnetisk stråling eller støvete miljøer.
● Linsen må IKKE rettes mot solen eller andre sterke lyskilder.
● Når laserutstyr er i bruk, må det sørges for at enhetens linse ikke eksponeres for laserstrålen for å unngå at den brenner ut.
● Forurensningsgraden er 2.

Transport

● Enheten skal oppbevares i den originale emballasjen (eller lignende) under transport.
● Oppbevar all emballasje etter åpning for fremtidig bruk. I tilfelle det oppstår feil, må du returnere enheten til fabrikken i den originale emballasjen. Transport uten den originale emballasjen kan føre til skader på enheter, et ansvar som ikke dekkes av selskapet.
● Produktet må ikke slippes i bakken eller utsettes for fysiske støt. Hold enheten borte fra magnetiske forstyrrelser.

Nød

Hvis det kommer røyk, lukt eller støy fra enheten, må du øyeblikkelig skru av strømmen, trekke ut strømledningen og kontakte et servicesenter.

Produsentens adresse

Rom 313, enhet B, bygning 2, 399 Danfeng-veien, Xixing Subdistrict,Binjiang-distriktet, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Juridisk informasjon

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Med enerett.

Varemerker

HIKMICRO og andre av HIKMICROs varemerker og logoer eies av HIKMICRO i forskjellige jurisdiksjoner. Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører sine respektive eiere.

JURIDISK INFORMASJON

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKMICRO GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET

FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO.
HIKMICRO ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER. FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKMICRO HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ.
DU ERKJENNER AT SIKKERHETSRISIKOER LIGGER I INTERNETTS NATUR, OG AT HIKMICRO IKKE TAR NOE ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LEKKASJER AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGER AV CYBERANGREP, VIRUSINFISERING ELLER ANDRE INTERNETTRISIKOER. IMIDLERTID VIL HIKMICRO LEVERER TIDLIG TEKNISK SUPPORT HVIS NØDVENDIG.
DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER. SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN.
DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, SÅNN SOM UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE.
HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNTE SOM GJELDER.

Regulatorisk informasjon

Disse klausulene gjelder kun for produktene med det tilsvarende merket eller informasjonen.

Samsvarserklæring for EU

CE Dette produktet – og hvis aktuelt, også det medfølgende tilbehøret – er «CE»-merket og samsvarer derfor med de gjeldende harmoniserte europeiske standardene som er oppført under direktiv 2014/30/EU (EMCD), direktiv 2014/35/EU (LVD), direktiv. 2011/65/EU (RoHS).



Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall i EU. Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info

MERKNAD OM SAMSVAR: Produktene i termoserien kan bli underlagt eksportkontroller i forskjellige land eller regioner, inkludert, uten begrensning, USA, Den europeiske union, Storbritannia og Nord-Irland og/eller andre medlemsland i Wassenaar-avtalen. Snakk med din profesjonelle juridiske ekspert eller samsvarsekspert, eller lokale myndigheter for eventuelle nødvendige eksportlisenskrav hvis du ønsker å overføre, eksportere, re-eksportere termoserie-produkter mellom forskjellige land.

Suomi

Tietoa käyttöohjeesta

Käyttöohjeessa on ohjeita tuotteen käyttämiseen ja hallintaan liittyen. Kuvat, kaaviot ja muut tiedot ovat tästä eteenpäin ainoastaan kuvaus- ja selitystarkoituksiin. Käyttöohjeen sisältämiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta laiteohjelmiston päivityksen vuoksi tai muusta syystä. Etsi tämän käyttöoppaan viimeisin versio HIKMICRO-verkkosivustolta (www.hikmicrotech.com/).

Käytä tätä käyttöopasta ohjeena ja tuotteen käyttöön koulutettujen ammattilaisten apuna.

Turvallisuusohjeet

Näiden ohjeiden tarkoituksena on varmistaa, että käyttäjä voi käyttää laitetta oikein ja välttää vaaratilanteet tai omaisuusvahingot.

Lait ja määräykset

Tuotteen käytössä on noudatettava tarkasti paikallisia sähköturvallisuusmääräyksiä.

Tekninen tuki

https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html-portaali auttaa HIKMICRO-asiakkaita hyödyntämään HIKMICRO-tuotteita mahdollisimman tehokkaasti. Portaalin kautta saa yhteyden tukitiimiimme ja sen kautta pääsee tarkastelemaan ohjelmistoa, dokumentaatiota, huoltosopimuksia jne.

Kunnossapito

- Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltokeskukseen. Emme ole vastuussa ongelmista, jotka johtuvat luvattomista korjaus- tai huoltotöistä.
- Pyyhi laitteen pinnat varovaisesti puhtaalla liinalla ja tarvittaessa pienellä määrällä etanolia.
- Jos laitetta käytetään muulla kuin valmistajan määrittämällä tavalla, laitteen tarjoama suojaus saattaa heikentyä.

Käyttöympäristö

● Varmista, että käyttöympäristö täyttää laitteelle määritetyt vaatimukset. Käyttölämpötilan on oltava -10 °C – 50 °C ja ilmankosteuden enintään 95 %.

● Sijoita laite kuivaan ja hyvin ilmastoituun paikkaan.

● ÄLÄ altista laitetta suurelle sähkömagneettiselle säteilylle tai pölyiselle ympäristölle.

● ÄLÄ suuntaa objektiivia aurinkoon tai muuhun kirkkaaseen valoon.

● Kun laserlaitetta käytetään, varmista, ettei lasersäde osu laitteen kennoon. Muussa tapauksessa kenno voi palaa.

● Saasteaste on 2.

Kuljetus

● Säilytä laitetta alkuperäispakkauksessaan tai sitä vastaavassa pakkauksessa, kun kuljetat sitä.

● Säilytä kaikki pakkaukset myöhempää käyttöä varten. Jos laitteeseen tulee vika, laite on palautettava tehtaalle alkuperäispakkauksessaan. Kuljettaminen muussa kuin alkuperäispakkauksessa voi johtaa laitteen vahingoittumiseen, eikä yritys ota siitä mitään vastuuta.

● Älä pudota tuotetta tai altista sitä iskuille. Pidä laite loitolla magneettisten häiriöiden lähteistä.

Hätä

Jos laitteesta erittyy savua tai hajua tai laite pitää ääntä, kytke laitteen virta pois päältä, irrota virtajohto ja ota yhteyttä palvelukeskukseen.

Valmistajan osoite

Huone 313, yksikkö B, rakennus 2, 399 Danfeng-tie, Xixing-alapiirikunta, Binjiang-piirikunta, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kiina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Oikeudelliset tiedot

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tavaramerkit

HIKMICRO ja muut HIKMICRO-yhtiön tavaramerkit ja logot ovat HIKMICRO-yhtiön omaisuutta eri lainkäyttöalueilla.

Muut mainitut tavaramerkit ja logot ovat omistajiensa omaisuutta.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA KUVATTU TUOTE (SISÄLTÄÄ LAITTEISTON, OHJELMISTON JA LAITEOHJELMISTON) TOIMITETAAN SELLAISENAAN KAIKKINE VIKOINEEN JA VIRHEINEEN SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVAT LAIT SEN SALLIVAT. HIKMICRO EI ANNA MITÄÄN NIMEENOMAISIA TAI EPÄSUORIA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN NÄIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA, MYYNTIKELPOISUUS, TYYDYTTÄVÄ LAATU TAI SOVELTUVUUS TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. TUOTTEEN KÄYTTÖ ON TÄYSIN OMALLA VASTUULLASI. HIKMICRO EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA SINULLE MISTÄÄN

TUOTTEEN KÄYTTÄMISEEN LIITTYVISTÄ ERITYISISTÄ, SEURAAMUKSELLISISTA, TAHATTOMISTA TAI EPÄSUORISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN MUIDEN LISÄKSI LIIKETOIMINNAN TUOTON MENETTÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN, TIETOJEN MENETTÄMINEN, JÄRJESTELMIEN VAHINGOITTUMINEN, DOKUMENTAATION MENETTÄMINEN, RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO KYSEESSÄ SOPIMUSRIKKOMUS, VAHINKO (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS), TUOTEVASTUU TAI MUU, VAIKKA HIKMICROLLE OLISI ILMOITETTU NÄIDEN VAHINKOJEN TAI MENETYSTEN MAHDOLLISUUDESTA. HYVÄKSYT, ETTÄ INTERNET SISÄLTÄÄ LUONNOSTAAN TIETOTURVARISKEJÄ, EIKÄ HIKMICRO OLE VASTUUSSA EPÄNORMAALISTA TOIMINNASTA, YKSITYISTIETOJEN VUOTAMISESTA TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TIETOVERKKOHYÖKKÄYKSISTÄ, HAKKERIHYÖKKÄYKSISTÄ, VIRUSTARTUNNASTA TAI MUISTA TIETOTURVARISKEISTÄ, MUTTA HIKMICRO TARJOAA TARVITTAESSA TEKNISTÄ TUKEA. SUOSTUT KÄYTTÄMÄÄN TÄTÄ TUOTETTA KAIKKIEN SOVELLETTAVISSA OLEVIEN LAKIEN MUKAISESTI, JA OLET YKSIN VASTUUSSA SEN VARMISTAMISESTA, ETTÄ KÄYTTÖSI NOUDATTAA SOVELLETTAVISSA OLEVAA LAKIA. OLET ERITYISESTI VASTUUSSA TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISESTÄ SELLAISELLA TAVALLA, ETTÄ KÄYTTÖ EI RIKO KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIA, MUKAAN LUKIEN MUTTA NÄIHIN RAJOITTUMATTA, JULKAISUOIKEUS, IMMATERIAALIOIKEUDET TAI TIETOSUOJA JA MUUT YKSITYISYYDEN SUOJAT. SINULLA EI OLE LUPAA KÄYTTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA MIHINKÄÄN KIELLETTYYN TARKOITUKSEEN, MUKAAN LUKIEN JOUKKOTUHOASEIDEN KEHITYS TAI TUOTANTO, KEMIALLISTEN TAI BIOLOGISTEN ASEIDEN KEHITYS TAI TUOTANTO TAI MIHINKÄÄN TOIMINTOIHIN, JOTKA LIITTYVÄT MIHINKÄÄN YDINASEESEEN TAI VAARALLISEEN YDINPOLTTOAINEKIERTOON TAI IHMISOIKEUKSIEN RIKKOMISEN TUKEMISEEN. MIKÄLI TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA SOVELLETTAVA LAKI OVAT RISTIRIIDASSA, SOVELLETAAN JÄLKIMMÄISTÄ.

Sääntelyä koskevat tiedot

Näitä lausekkeita sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joissa on vastaava merkki tai tieto.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Tämä tuote ja mahdolliset lisävarusteet on merkitty CE-merkinnällä ja noudattavat sovellettavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja, jotka on lueteltu direktiivissä 2014/30/EU (EMCD), direktiivissä 2014/35/EU (LVD) ja direktiivissä 2011/65/EU (RoHS).



Direktiivi 2012/19/EU (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana Euroopan unionissa. Kierrätä tuote asianmukaisesti palauttamalla se paikalliselle myyjälle vastaavan uuden laitteen hankkimisen yhteydessä tai viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja on osoitteessa: www.recyclethis.info.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS:

Lämpöteknologiatuotteisiin saattaa kohdistua vientivalvontaa eri maissa tai alueilla, mukaan lukien rajoituksetta Yhdysvallat, Euroopan unioni, Yhdistynyt kuningaskunta ja/tai muut Wassenaarin järjestelyn jäsenmaat. Neuvottele oikeudellisen asiantuntijan tai vaatimustenmukaisuusasiantuntijan tai paikallisen viranomaisen kanssa saadaksesi tietoja vientilupavaatimuksista, jos aiot siirtää, viedä tai jälleenviedä lämpöteknologiatuotteita eri maihin.

Svenska

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram, illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på HIKMICRO:s webbplats (www.hikmicrotech.com/).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

Säkerhetsföreskrifter

Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom.

Lagar och bestämmelser

Användningen av produkten måste följa lokala bestämmelser rörande elsäkerhet.

Teknisk support

Portalen på https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html hjälper dig som HIKMICRO-kund att få ut mesta möjliga från dina HIKMICRO-produkter. Portalen ger dig tillgång till vårt supportteam, program och dokumentation, serviceavtal etc.

Underhåll

- Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.
- Torka försiktigt av enheten med en ren trasa och en liten mängd etanol, vid behov.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan skyddet som enheten ger försämras.

Användningsmiljö

● Se till att användningsmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen bör vara -10 °C till 50 °C och luftfuktigheten lägre än 95 %.
● Placera enheten i en torr miljö med god ventilation.
● Enheten FÅR INTE utsättas för kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
● Objektivet FÅR INTE riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
● Om laserutrustning används måste du se till att enhetens objektiv inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns sönder.
● Föroreningsgraden är 2.

Transport

● Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
● Behåll allt förpackningsmaterial efter uppackning för framtida användning. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga förpackningsmaterialet. Transport utan det ursprungliga förpackningsmaterialet kan resultera i att enheten skadas och företaget åtar sig inget ansvar för detta.
● Produkten får inte tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten på avstånd från magnetiska störningar.

Nödsituation

Stäng omedelbart av strömmen, koppla ur strömkabeln och kontakta servicecentret, om det kommer rök, lukt eller oljud från enheten.

Tillverkarens adress

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Juridisk information

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alla rättigheter förbehålles.

Varumärken

HIKMICRO och övriga varumärken och logotyper för HIKMICRO tillhör HIKMICRO i olika jurisdiktioner. Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör sina respektive ägare.

JURIDISK FRISKRIVNING

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FIRMWARE TILLHANDAHÅLLS "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGT

FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, ELLER SYSTEMSKADA, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER. DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.
DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.
I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

Föreskrifter

Dessa villkor gäller endast för de produkter som är försedda med motsvarande märke eller information.

Deklaration om EU-överensstämmelse

CE Den här produkten och, om tillämpligt, även de medföljande tillbehören är CE-märkta och överensstämmer därför med harmoniserade europeiska standarder i direktivet 2014/30/EU (EMC), direktivet 2014/35/EU (LVD) och direktivet 2011/65/EU (RoHS).



Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten ska återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning vid inköp av motsvarande ny utrustning, eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. För ytterligare information se: www.recyclethis.info.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE: Produkter i den termiska serien kan vara föremål för exportkontroller i olika länder eller regioner, inklusive utan begränsning, USA, Europeiska unionen, Storbritannien och/eller andra länder som skrivit under Wassenaar-avtalet. Rådgör med en professionell juridisk konsult, en expert på regelefterlevnad eller lokala myndigheter avseende krav på exportlicenser om du har för avsikt att överföra, exportera eller vidareexportera produkter i den termiska serien mellan olika länder.

Русский

О данном Руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Последнюю редакцию настоящего Руководства можно найти на веб-сайте компании HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

Инструкция по технике безопасности

Настоящие инструкции предназначены для того, чтобы пользователь мог правильно использовать устройство, чтобы избежать опасности или потери имущества.

Законодательные акты и нормативные документы

Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с местными правилами безопасной эксплуатации электрооборудования.

Техническая поддержка

Портал https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html помогает клиентам максимально эффективно использовать изделия HIKMICRO. На этом портале можно обратиться в службу технической поддержки и получить доступ к программному обеспечению, документации, договорам на сервисное обслуживание и т. д.

Техническое обслуживание

● Если изделие не работает должным образом, обратитесь к продавцу или к специалисту ближайшего сервисного центра.

Компания-изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие в результате несанкционированного ремонта или технического обслуживания.

● При необходимости осторожно протрите устройство чистой салфеткой, смоченной небольшим количеством этилового спирта.

● Если оборудование используется способом, не указанным производителем, обеспечиваемая устройством безопасность может быть нарушена.

Требования к рабочей среде

● Убедитесь, что рабочая среда удовлетворяет требованиям надлежашей работы устройства. Рабочая температура должна быть в пределах от -10 °C до 50 °C, а влажность не должна превышать 95 %.

● Размешайте устройство в сухой и хорошо проветриваемой среде.

● ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать устройство в условиях воздействия сильного электромагнитного излучения или в пыльной среде.

● НЕ направляйте объектив устройства на солнце или другие яркие источники света.

● При использовании любого лазерного оборудования убедитесь, что в объектив устройства не попадает лазерный луч, иначе он может выгореть.

● Степень загрязнения 2.

Транспортировка

● Используйте оригинальную или схожую упаковку для транспортировки устройства.

● После распаковки сохраните упаковочные материалы для дальнейшего использования. В случае неисправности вам потребуется вернуть устройство на завод в оригинальной упаковке. Транспортировка без оригинальной упаковки может привести к повреждению устройства, и компания не будет нести за это ответственности.

● Не роняйте и не ударяйте устройство. Устройство необходимо размешать вдали от источников электромагнитных помех.

Кнопка подачи экстренного сигнала тревоги

При появлении дыма, необычного запаха или шума немедленно отключите питание устройства, извлеките вилку кабеля питания из розетки и обратитесь в сервисный центр.

Адрес производителя

Комната 313, помешение «B», корпус 2, 399 Danfeng Road, район Xixing, округ Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Китай
Компания Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Юридическая информация

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Все права зашишены.

Торговые марки

HIKMICRO и все другие торговые марки и

логотипы HIKMICRO являются собственностью компании HIKMICRO в различных юрисдикциях. Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствуюших владельцев.

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАС ТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». HIKMICRO НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKMICRO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKMICRO БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKMICRO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО HIKMICRO ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ СОБЛЮДЕНИЕ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРАВ НА ПУБЛИЧНОСТЬ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ И ЗАЩИТУ ДАННЫХ И ДРУГИХ ПРАВ НА СОХРАНЕНИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ

ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.
В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Нормативная информация

Данные положения применяются только в том случае, если изделие снабжено соответствуюшей отметкой или информацией.

Соответствие стандартам EU

CE Настоящее изделие и принадлежности, входящие в комплект его поставки (в случае их наличия), отмечены символом «CE», который обозначает их соответствие согласованным Европейским стандартам, перечисленным в Директивах 2014/30/EU (EMCD), 2014/35/EU (LVD) и 2011/65/EU (RoHS).



Директива WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): Изделия, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных бытовых отходов. Для надлежашей переработки возвратите это изделие местному поставшику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ: В различных странах и регионах, включая США, ЕС, Великобританию и/или другие страны, подписавшие Вассенарские соглашения, на тепловизионные устройства могут распространяться правила экспортного контроля. При необходимости транспортировки между странами, экспорта или реэкспорта тепловизионных устройств обратитесь к юристу, специалисту по соблюдению нормативно-правового соответствия или местным органам власти для получения информации о разрешении на экспорт.

Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Lütfen bu Kılavuzun en son sürümü için HIKMICRO web sitesine (www.hikmicrotech.com) bakın.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

Güvenlik Talimatı

Bu talimatlar ile tehlikeleri veya mal kayıplarını önlemek için kullanıcının ürünü doğru şekilde kullanabilmesinin sağlanması amaçlanmıştır.

Yasalar ve Yönetmelikler

Ürünün yerel elektrik güvenliği düzenlemelerine kesinlikle uygun şekilde kullanılması gerekmektedir.

Teknik Destek

https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html portalı, bir HIKMICRO müşterisi olarak HIKMICRO ürünlerinizden en iyi şekilde yararlanmanıza yardımcı olacaktır. Portal, destek ekibimize, yazılım ve belgelere, hizmet bağlantılarına vb. erişmenizi sağlar.

Bakım

- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa lütfen bayiinizle veya en yakın servis merkeziyle iletişime geçin. Yetkisiz onarım veya bakımdan kaynaklanan sorunlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmeyiz.
- Cihazı temiz bir bez ve gerekirse az miktarda etanol ile hafifçe silin.
- Ekipman, üretici tarafından belirtilmeyen bir şekilde kullanılırsa cihaz tarafından sağlanan koruma bozulabilir.

Kullanma Ortamı

- Çalışma ortamının cihazın gereksinimlerini karşıladığından emin olun. Çalışma sıcaklığı -10°C ila 50°C (14°F ila 122°F) ve nem %95 veya daha az olmalıdır.
- Cihazı, kuru ve iyi havalandırılan bir ortama yerleştirin.
- Cihazı yüksek elektromanyetik radyasyona sahip veya tozlu ortamlarda BULUNDURMAYIN.
- Lensi, güneşe veya herhangi bir parlak ışığa doğru TUTMAYIN.
- Herhangi bir lazer ekipmanı kullanılırken cihaz merceğinin, lazer ışınına maruz kalmadığından emin olun aksi takdirde yanabilir.
- Kirlilik derecesi 2'dir.

Ulaşım

- Cihazı taşırken orijinal ambalajının veya benzer bir ambalajın içerisine koyun.
- Ambalajından çıkardıktan sonra tüm ambalajları ileride kullanmak üzere saklayın. Herhangi bir arıza meydana gelmesi halinde cihazı orijinal sargısıyla

birlikte fabrikaya iade etmeniz gerekir. Orijinal ambalajı olmadan taşımak cihaza zarar verebilir bu durumda şirket hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.

● Ürünü düşürmeyin veya fiziksel darbeye maruz bırakmayın. Cihazı manyetik parazitten uzak tutun.

Acil Durum

Cihazdan duman, koku veya ses geliyorsa hemen gücü kapatarak güç kablosunun bağlantısını kesin ve servis merkeziyle iletişime geçin.

Üretim Adresi

Oda 313, Birim B, Bina 2, 399 Danfeng Caddesi, Xixing Nahiyesi, Binjiang Bölgesi, Hangzhou, Zhejiang 310052, Çin

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Yasal Bilgiler

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Ticari Markalar

HIKMICRO ve diğer HIKMICRO ticari markaları ve logoları, çeşitli yargı alanlarında HIKMICRO'nun özellikleridir.

Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

YASAL UYARI

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE" SAĞLANIR. HIKMICRO, SINIRLAMA, SATILABİLİRLİK, KALİTE MEMNUNİYETİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DAHİL, AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANILMASIYLA İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKMICRO HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKMICRO BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

HIKMICRO'NUN, İNTERNETİNİN DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİNİN GETİRDİĞİ SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASINDAN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLARDAN HERHANGİ BİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI KABUL EDİYORSUNUZ; ANCAK HIKMICRO, GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDERSİNİZ VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASAYA UYGUN OLMASI SORUMLULUĞU TAMAMEN SİZE AİTTİR. ÖZELLİKLE BU ÜRÜNÜ, HERHANGİ BİR SINIRLAMA

OLMAKSIZIN TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK BİR ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, TOPLU İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL YA DA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI YA DA GÜVENİLİR OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİN DESTEKLENMESİ DAHİL HİÇBİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAYACAKSINIZ.
BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, İKİNCİSİ GEÇERLİDİR.

Mevzuat Bilgisi

Bu maddeler, yalnızca ilgili işarete veya bilgiye sahip ürünler için geçerlidir.

EU Uygunluk Beyanı

CE Bu ürün ve (varsa) birlikte verilen aksesuarlar ayrıca "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle 2014/30/EU (EMCD) Direktifi, 2014/35/EU (LVD) Direktifi ve 2011/65/EU (RoHS) Direktifi altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19/EU Direktifi (WEEE Direktifi): Bu sembole sahip ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemez. Doğru bir geri dönüşüm için eşdeğer yeni bir ekipman aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirlenmiş toplama noktalarına gönderin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

UYGUNLUK BİLDİRİMİ: Termal serisi ürünler, sınırlama olmaksızın Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği, Birleşik Krallık ve/veya Wassenaar Düzenlemesinin diğer üye ülkeleri dahil olmak üzere çeşitli ülke veya bölgelerde ihracat kontrollerine tabi olabilir. Termal serisi ürünleri farklı ülkeler arasında transfer etmeyi, ihraç etmeyi veya yeniden ihraç etmeyi düşünüyorsanız, lütfen gerekli ihracat lisansı gereklilikleri için profesyonel hukuk veya uyum uzmanınıza veya yerel hükümet yetkililerine danışın.

日本語

本マニュアルについて

本マニュアルには製品の使用および管理についての指示が含まれています。ここに記載されている写真、表、画像およびその他すべての情報は説明のみを目的としています。本マニュアルに含まれる情報は、ファームウェア更新やその他の理由で通知なく変更されることがあります。HIKMICROのサイト（www.hikmicrotech.com）で、本書の最新版をご覧ください。

本マニュアルは、本製品をサポートする訓練を受けた専門家の指導・支援を受けた上でご使用ください。

安全上の指示

これらの指示は、ユーザーが製品を正しく使用し、危険や財産損失を回避できるように保証することを目的としています。

法規と規則

製品の使用にあたって、お住まいの地域の電気安全性に関する法令を厳密に遵守する必要があります。

テクニカルサポート

https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html
ポータルは、HIKMICROのお客様がHIKMICRO製品を最大限に活用するのに役立ちます。ポータルから、サポートチーム、ソフトウェアとドキュメント、サービスの連絡先などにアクセスできます。

メンテナンス

- 製品が正しく動作しない場合、販売店または最寄りのサービスセンターに連絡してください。承認されていない修理や保守行為による問題について、当社はいかなる責任も負いません。
- 必要ならば、エタノールを少量含ませたきれいな布でデバイスを静かに拭きます。
- メーカーが指定していない方法で使用した場合、デバイスが提供する保護機能が損なわれる恐れがあります。

使用環境

- 実行環境がデバイスの要件を満たしていることを確認します。動作温度は-10°C～50°C (14°F～122°F)で、湿度は95%以下です。
- デバイスは、乾燥して換気の良い環境に配置してください。
- デバイスを強い電磁波や埃の多い環境にさらさないでください。
- レンズを太陽や極端に明るい場所に向けないでください。
- レーザー装置を使用している場合は、デバイスのレンズがレーザービームにさらされていないことを確認してください。焼損するおそれがあります。
- 汚染度は2です。

輸送

- 輸送中は、デバイスを元のパッケージまたは類似したパッケージに梱包してください。
- 開梱後は、後日使用できるように、梱包材を保存しておいてください。不具合が発生した場合、元の梱包材を使用して工場に機器を返送する必要があります。元の梱包材を使用せずに返送した場合、破損が発生する恐れがありますが、その際に、当社は一切責任を負いません。
- 製品を落下させたり、物理的な衝撃を与えないでください。本器を電磁妨害から遠ざけてください。

緊急

デバイスから煙や異臭、異音が発生した場合、すぐに電源を切り、電源ケーブルを抜いて、サービスセンターにご連絡ください。

メーカー住所

310052 中国浙江省杭州市浜江区西興地区段鳳通り399号2棟ユニットB 313号室
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

法的情報

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. 禁・無断複製。

商標

HIKMICRO およびその他のHIKMICROの商標とロゴは、様々な裁判管轄地域におけるHIKMICROの所有物です。

言及されているその他の商標およびロゴは、各権利保有者の所有物です。

法的免責事項

適用法で認められる最大限の範囲で、本マニュアルおよび説明されている製品（ハードウェア、ソフトウェア、ファームウェアを含む）は、[現状のまま]および[すべての欠陥とエラーがある]状態で提供されます。HIKMICROでは、明示あるいは黙示を問わず、商品性、満足な品質、または特定目的に対する適合性などを一切保証しません。

本製品は、お客様の自己責任においてご利用ください。HIKMICROは、本製品の利用に関連する事業利益の損失や事業妨害、データの損失、システムの障害、文書の損失に関する損害を含む特別、必然、偶発または間接的な損害に対して、それが契約に対する違反、不法行為(過失を含む)、製品の責任または製品の使用に関連するものであっても、たとえHIKMICROがそうした損害および損失について通知を受けていたとしても、一切の責任を負いません。

お客様は、インターネットにはその性質上固有のセキュリティリスクがあることを了解し、異常動作、プライバシーの流出、またはサイバー攻撃、ハッカー攻撃、ウィルス感染等のインターネットセキュリティリスクによる損害について、HIKMICROは一切責任を負いません。ただし、必要に応じてHIKMICROは適時技術的サポートを提供します。

お客様には、すべての適用法に従って本製品を利用し、さらにご自分の利用法が適用法を順守していることを確認する責任があります。特に、肖像権、知的財産権、またはデータ保護等のプライバシー権を非限定的に含むサードパーティの権利を侵害しない手段で本製品を利用する責任があります。大量破壊兵器の開発や生産、化学兵器・生物兵器の開発や生産、核爆発物や危険な核燃料サイクル、または人権侵害に資する活動を含む、禁じられている最終用途の目的で本製品を使用してはなりません。

本マニュアルと適用法における矛盾がある場合については、後者が優先されます。

規制情報

これらの条項は、対応するマークまたは情報が付された製品にのみ適用されます。

EU 適合宣言

CE 本製品および付属のアクセサリ (該当する場合) は「CE」マークが付いておりますが、これは指令2014/30/EU (EMCD)、指令2014/35/EU (LVD)、指令2011/65/EU (RoHS) にリストされた該当欧州統一規格に準拠していることを示しています。



指令2012/19/EU (WEEE 指令)：この記号が付いている製品は、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できません。適切にリサイクルするために、本製品は同等の新しい装置を購入する際に、お近くの販売業者に返却いただくか、指定された収集場所で処分してください。詳細については以下を参照してください：www.recyclethis.info

法令順守通知： 本サーマルシリーズ製品は、アメリカ合衆国、欧州連合、英国などワッセナー・アレンジメントの会員国を含むがそれだけに限定されない各国・各地域で、輸出管理の対象となる可能性があります。サーマルシリーズ製品を外国へ転送・輸出・再輸出する場合は、貴社の法務・コンプライアンス部門もしくは自国の政府機関に、輸出ライセンスの条件についてご確認ください。

한국어

매뉴얼 소개

본 매뉴얼에는 제품의 사용 및 관리에 필요한 지침이 포함되어 있습니다. 매뉴얼의 그림, 차트, 이미지 및 기타 모든 정보는 설명용으로만 제공되는 것입니다. 매뉴얼에 포함된 정보는 펌웨어 업데이트 또는 다른 사유로 예고 없이 변경될 수 있습니다. 이 설명서의 최신 버전을 보려면 HIKMICRO 웹사이트(www.hikmicrotech.com)를 참조하십시오.

본 매뉴얼은 제품 지원 교육을 받은 전문가의 안내 및 지원 하에 사용하십시오.

안전 지침

이 지침은 사용자가 제품을 올바르게 사용해 위험 또는 재산상의 손실을 방지하도록 하기 위해 제공되는 것입니다.

법률 및 규정

제품을 사용하려면 현지 전기 안전 규정을 엄격히 준수해야 합니다.

기술 지원

고객은 https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html 포털에서 HIKMICRO 제품 활용에 필요한 도움을 받을 수 있습니다. 이 포털을 통해 지원 팀, 소프트웨어 및 설명서, 서비스 담당자 등에 액세스할 수 있습니다.

유지 관리

- 제품이 제대로 작동하지 않을 경우 판매점 또는 가까운 서비스 센터에 문의하십시오. 당사는 무단 수리 또는 유지 관리로 인해 발생한 문제에 대해 일절 책임지지 않습니다.
- 필요한 경우 깨끗한 천에 에탄올을 소량 묻혀 장비를 살살 닦아주십시오.
- 제조사가 지정하지 않은 방식으로 장비를 사용하는 경우 장치에 의해 제공되는 보호 성능이 손상될 수 있습니다.

사용 환경

- 작동 환경이 장치의 요구 사항을 충족하도록 하십시오. 작동 온도는 -10°C~50°C(14°F~122°F)여야 하며 습도는 95% 이하여야 합니다.
- 장치를 건조하고 통풍이 잘되는 환경에 두십시오.
- 장치를 전자파 방사가 높거나 먼지가 많은 환경에 노출하지 마십시오.
- 렌즈를 태양 또는 기타 밝은 빛에 조준하지 마십시오.
- 레이저 장비를 사용할 때는 장치 렌즈를 레이저 빔에 노출하지 마십시오. 그렇지 않으면 타버려서 망가질 수 있습니다.
- 오염도는 2입니다.

운반

● 장치를 운반할 때는 원래 포장 또는 유사한 포장을 사용하십시오.

● 포장을 푼 다음에는 나중에 사용할 수 있도록 모든 포장재를 보관하십시오. 고장이 발생할 경우에는 장비를 본래 포장 상태로 포장해 공장으로 반품해야 합니다. 본래 포장 상태로 운송하지 않으면 장비가 손상될 수 있으며, 회사는 일절 책임지지 않습니다.

● 제품을 떨어뜨리거나 물리적 충격을 가하지 마십시오. 장비가 전자파의 간섭을 받지 않도록 하십시오.

비상 버튼

장비에서 연기, 냄새 또는 소음이 발생하면 즉시 전원을 끄고 전원 케이블을 뽑은 다음 서비스 센터에 연락하십시오.

제조사 주소

중국저장성310052항저우빈장구시싱하위지구단펭가 399 빌딩 2, B동, 룸 313
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

법률 정보

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. 판권 보유.

상표

HIKMICRO 및 기타 HIKMICRO의 상표와 로고는 여러 관할 지역에 등록된 HIKMICRO의 재산입니다.
기타 상표 및 로고는 각 소유자의 재산입니다.

법적 고지 사항

관련 법률에서 허용하는 최대 범위에서 본 매뉴얼 및 설명된 제품은 하드웨어, 소프트웨어와 펌웨어의 모든 결함 및 오류가 “있는 그대로” 제공됩니다. HIKMICRO는 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에의 적합성 및 타사의 비침해를 포함하되 이에 국한되지 않고 명시적 또는 묵시적으로 보증하지 않습니다. 제품 사용 시 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다. 어떠한 경우에도 HIKMICRO은 제품의 사용과 관련해 발생하는 특별한, 결과적, 부수적 또는 간접적 손해 및 특히 사업상의 이익 손실, 운영 중단으로 인한 손해 또는 데이터의 손실, 시스템 장애 또는 문서의 손실에 대해 계약 위반, 불법 행위(과실 책임 포함), 제조물 책임 또는 그 외 제품 사용 관련성과 관계없이 일절 책임지지 않으며 HIKMICRO이 해당 손상 또는 손실이 발생할 가능성을 권고한 경우에도 그렇습니다.

귀하는 인터넷의 특성상 본질적으로 보안 위험이 잠재해 있음을 인정하며, HIKMICRO는 사이버 공격, 해커 공격, 바이러스 감염 또는 기타 인터넷 보안 위험으로 인해 발생한 비정상 작동, 개인정보 유출 또는 기타 손해에 대해 일절 책임지지 않습니다. 그러나 HIKMICRO는 필요한 경우 시기적절하게 기술 지원을 제공합니다.

귀하는 해당되는 모든 법률을 준수해 본 제품을 사용하는 데 동의하며, 해당되는 법률을 준수해 사용하는 것은 전적으로 귀하의 책임입니다. 특히, 귀하는 퍼블리시티권, 지적 재산권, 데이터 보호 및 기타 개인 정보 보호권을 포함하되 이에 국한되지 않고 제3자의 권리를 침해하지 않는 방식으로 본 제품을 사용하는 것에 대해 책임을 집니다. 귀하는 대량 살상 무기 개발 또는 생산, 화학 또는 생물 무기 개발 또는 생산, 핵폭발 또는 안전하지 않은 핵연료 주기와 관련된 또는 인권 침해를 조장할 수 있는 개발 또는 생산을 포함해 금지된 최종 용도를 위해 본 제품을 사용하지 않습니다.

본 매뉴얼과 적용되는 법률 사이에 충돌이 발생하는 경우

법률이 우선합니다.

규제 정보

이 조항은 해당 마크 또는 정보가 있는 제품에만 적용됩니다.

EU 적합성 선언

CE 본 제품은 물론 제공되는 액세서리(해당되는 경우)에도 "CE"가 표시되어 있으므로 Directive 2014/30/EU (EMCD), Directive 2014/35/EU (LVD) 및 Directive 2011/65/EU (RoHS)에 명시된 적용되는 유럽 공통 표준을 준수합니다.



Directive 2012/19/EU(WEEE 지침): 이 기호가 표시된 제품은 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없습니다. 적절히 재활용하기 위해 동급 장비를 새로 구매할 때 현지 공급업체에 제품을 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용은 www.recyclethis.info를 참조하십시오.

KC

B급 기기: 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로써 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

규정 준수 알림: 열화상 시리즈 제품은 미국, 유럽 연합, 영국 및/또는 기타 바세나르 협정국을 포함하되 이에 국한되지 않고 여러 국가 및 지역의 수출 통제 대상이 될 수 있습니다. 열화상 시리즈 제품을 국가 간 운송, 수출, 재수출하려는 경우 필요한 수출 라이선스 요구 사항에 대해 법률 또는 규정 준수 전문가 또는 해당 국가의 정부 기관에 문의하십시오.

繁體中文

關於本手冊

本手冊提供有關使用和管理產品的指示。圖片、圖表、圖像和所有其他資訊僅用於說明和解釋。本手冊所含資訊可能會因韌體升級或其他原因而變動，恕不另行通知。請至 HIKMICRO 網站 (www.hikmicrotech.com) 尋找本手冊最新版本。

請在受過產品支援訓練的專業人員的指引與協助下使用本手冊。

安全指示

這些指示的目的在確保使用者正確使用本產品，避免造成危險或財產損失。

法律和法規

使用本產品必須嚴格遵守當地電氣安全法規。

技術支援

https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html 入口網站可協助 HIKMICRO 客戶最有效地利用 HIKMICRO 產品。入口網站使您可以接觸我們的支援團隊、軟體和文件、服務聯絡人等。

維護

- 如果產品無法正常運作，請聯絡您的經銷商或最近的服務中心。對於因未經授權的維修或保養而造成的問題，本公司概不承擔任何責任。
- 如有需要，請使用乾淨的布和少量酒精輕輕擦拭裝置。
- 如果以製造商未指定的方式使用設備，則可能會影響裝置所提供的保護。

使用環境

- 請確定操作環境符合裝置的需求。操作溫度應為

-10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)，濕度應小於 95%。
- 將裝置放在乾燥且通風良好的環境中。
- 請勿使裝置暴露於高電磁輻射或塵土飛揚的環境中。
- 請勿將鏡頭瞄準陽光或任何其他明亮的光線。
- 使用任何雷射設備時，請確保裝置鏡頭未暴露在雷射光束中，否則可能會燒毀。
- 污染等級為 2。

運輸
- 在運送裝置時，請將裝置放入原本的或類似的包裝中。
- 在拆封後保留所有包裝以供將來使用。如果發生任何故障，則需要利用原本的包裝將裝置送回工廠。未使用原本的包裝運輸可能會導致裝置損壞，本公司概不承擔任何責任。
- 請勿使本產品掉落或遭受撞擊。請勿讓裝置受到磁性干擾。

緊急

如果裝置產生煙霧、異味或噪音，請立即關閉電源，拔除電源線，並聯絡維修中心。

製造地址

310052 中國浙江省杭州市濱江區西興街區丹風路 399 號 2 號樓 B 單元 313 室
杭州微影軟件有限公司

法律資訊

© 杭州微影軟件有限公司保留所有權利。

商標

HIKMICRO 及其他 HIKMICRO 的商標和標誌是 HIKMICRO 在不同司法管轄區的財產。
所提及的其他商標和標誌為各自擁有者的財產。

法律免責聲明

在適用法律允許的最大範圍內，本手冊及所描述產品，其硬體、軟體和韌體均以「現狀」提供，瑕疵錯誤概不負責。HIKMICRO 不作任何明示或暗示的保證，包括但不限於適售性、品質滿意度或適合某特定用途。您必須承擔使用本產品的風險。對於任何特殊、衍生、偶發或間接的損害，包括但不限於營業利潤損失、營業中斷，或者資料遺失、系統毀損或文件遺失，只要是基於違反合約、侵權（包括過失）、產品責任或產品使用（即使 HIKMICRO 已知悉可能會有此類損害或損失），HIKMICRO 概不負責。您了解網際網路的性質具有固有的安全風險，對於因網路攻擊、駭客攻擊、病毒感染或其他網路安全風險而造成的異常運作、隱私洩漏或其他損害，HIKMICRO 概不承擔任何責任；但 HIKMICRO 將提供及時的技術支援。
您同意依照所有適用法律使用本產品，而且您有責任確保您的使用符合適用法律。特別是，您有責任在使用本產品時不侵犯第三方權利，包括但不限於出版權、知識財產權或資訊保護以及其他隱私權。您不得將本產品用於任何禁止的最終用途，包括開發或生產大規模毀滅性武器、開發或生產化學武器或生物武器，以及任何有關核爆炸或不安全核燃料循環的任何活動，或支持侵犯人權。
如果本手冊與適用法律產生任何衝突，以後者爲準。

法規資訊

這些條款僅適用於帶有對應標記或資訊的產品。

歐盟聲明

本產品及(如果適用)其附件都已標示「CE」，因此符合適用指令 2014/30/EU (EMCD)、指令 2014/35/EU (LVD)、指令 2011/65/EU (RoHS) 所列之統一歐洲標準。



指令 2012/19/EU (WEEE 指令)：已標示此符號的產品在歐盟不得當成未分類的都市廢棄物處理。爲了正確回收，請在購買同等的新設備時將本產品退回當地供應商，或將其棄置在指定的回收點。詳細資訊請參閱 www.recyclethis.info

合規性注意事項： 熱像系列產品可能在不同國家或地區受到出口管制，包括但不限於美國、歐盟、英國和/或瓦森納協議的其他成員國。如果您打算在不同國家之間轉讓、出口、再出口熱像系列產品，請洽詢您的專業法律或合規性專家或地方政府機關，以瞭解任何必要的出口許可要求。

HIKMICRO

Hikmicro Industrial

hikmicro_industrial

www.hikmicrotech.com

HIKMICRO

HIKMICRO Industrial

support@hikmicrotech.com

UD37688B-C